



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 155 (13448)

Piątek, 14 sierpnia 1998 r.

cena 1Lt

## Uwaga! Od jutra - konkurs

# „Eris” - moim przyjacielem

W związku z przypadającym w październiku 15-leciem Laboratorium Kosmetycznego dr Ireny Eris, w najbliższą sobotę ogłaszamy konkurs pod hasłem: „Eris” - moim przyjacielem. Osobom, które uważnie czytały i nadal będą czytać „Kącik nie tylko dla pań”, odpowiedzi na pytania nie sprawią większej trudności.

Wśród uczestników zostaną rozlosowane cenne nagrody, które ufundowało Laboratorium Kosmetyczne dr Ireny Eris. Będą to

zestawy kosmetyków: jeden wartości 100 USD oraz 4 - wartości 50 USD. Prócz tego, 100 pierwszych uczestników konkursu otrzyma w prezencie „Magazyn Eris” wraz z próbkami kosmetyków.

Losowanie odbędzie się 20 września br. w Wileńskim Pałacu Widowisk i Sportu.

Zapraszamy do aktywnego udziału.

## DZIŚ W NUMERZE

\* Wilno, jakiego już nie ma - str. 4

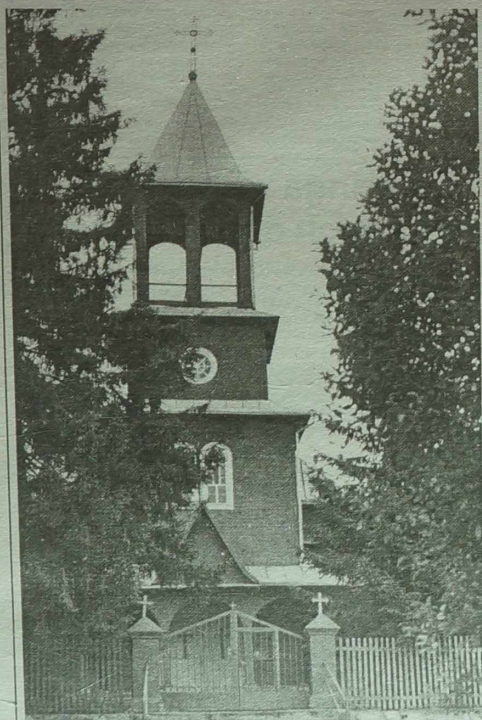
\* Młodzi Polacy z Wilna i Wileńszczyzny podczas podróży na rowerach po Turcji zwiedzali miejsca leżące na Mickiewiczowskim szlaku - str. 10

\* Diana Żilute - mistrzynią Europy kadetek - str. 9

\* Program telewizji na tydzień - str. 5-8

## Z okazji Święta Wojska Polskiego

Ambasada RP w Wilnie poinformowała, że złożenie wieńców i kwiatów przy płycie Marszałka Józefa Piłsudskiego na Roscie odbędzie się w sobotę, 15 sierpnia, o godz. 10.00.



Od dziś podajemy godziny rozpoczęcia nabożeństw niedzielnych w parafiach Wileńszczyzny.  
Czytaj na str. 3.

Fot. Walery Charin

## Rozmowa w samorządzie rejonu wileńskiego Wznawiamy ściślejszą współpracę

Wczoraj z inicjatywy kierownictwa redakcji „Kuriera Wileńskiego” odbyło się spotkanie kierownictwa gazety z panią mer rejonu wileńskiego Leokadią Januszauskienė. Rozmowa dotyczyła spraw związanych z problematyką wielostronnego życia rejonu, naświetlenia tych kwestii na szpaltach gazety. Prosiłmy kierownictwo rejonu o bardziej szczegółowe informowanie redakcji o różnorodnych przedsięwzięciach w skali rejonu, proponowaliśmy współpracę naszego pisma z gazetą rejonową „Przyjaźń”, w tym ewentualne przeprowadzenie wspólnych akcji, dotyczących życia Wileńszczyzny. Nie ukrywamy, że zależy nam na tym, by dziennik „Kurier Wileński” był zaprenumerowany ze środków samorządowych w polskich szkołach rejonu, bibliotekach, domach kultury.

Pani mer Leokadia Januszauskienė



Fot. Marian Paluszkievicz

ne ze zrozumieniem przyjęła nasze propozycje, naświetliła problemy nurtujące rejon, co będzie pomocne w przygotowaniu publikacji o życiu rejonu, gdzie zamieszkuje poważny odsetek naszych czytelników. Inf. w/l.

## Z inicjatywy Czytelników, Przyjaciół i Sympatyków powstał Fundusz Wspierania „Kuriera Wileńskiego”

Ostatnio nasi Czytelnicy proponowali utworzenie Funduszu Wspierania „Kuriera Wileńskiego”. Zawiadamiamy o jego powstaniu i podajemy nazwiska kolejnych ofiarodawców:

Firma „Sofina”, kierownik Zofia Matarewicz, Wilno - 400 Lt.  
**Serdecznie dziękujemy.**

Chętni pójścia w ich ślady (na życzenie zachowujemy anonimowość), mogą się zgło-

sić pod adresem redakcji „Kuriera Wileńskiego” Laisves pr 60, 2056 Vilnius, ew. 42-79-01, 42-79-49.

Na prośbę Czytelników podajemy konto bankowe „KW”, na które można przelać pieniądze:

Lietuvos taupomasis bankas Sostines skyrius Paszilaicziui Klientu Aptarnavimo poskyris (LTB Sostines sk. Paszilaicziui KAP) kodas 60111, sąskaita nr 1129001102, valiutine sąskaita nr 1871006099.

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

# LOT

Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:  
**Athens, New York, Chicago, Los Angeles, Pekin, Istambul, Tel Aviv.**

Wilno, tel. 73-90-20.  
(Zam. 359)



**BANK PEKAO S.A.**  
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie  
Palangos 1/10 - 16, 2001 Wilno  
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44

# ZNAD WILI

73.34/103.8 FM

## Sentencja dnia

Gadatliwość kompensuje pustkę myślową.

Czesław Seyfert

## V. Adamkus i P. Kuris rozmawiali o zmianie kierownictwa Sądu Najwyższego

Na wczorajszym spotkaniu z prezydentem Valdasem Adamkusem przewodniczący Sądu Najwyższego (SN) Pranas Kuris mówił o przewidzianej na jesień procedurze zmiany kierownictwa tej instytucji.

„Była to rozmowa prywatna. Będzie ich sporo zanim zostanie mianowany nowy przewodniczący SN. Tym razem przejeżdżaliśmy tylko akty prawne, informując o procedurze zmiany kierownika SN”. po półgodzinnym spotkaniu z prezydentem powiedział P. Kuris korespondentowi agencji ELTA.

Obecny przewodniczący SN w listopadzie udaje się do pracy w nowym Europejskim Sądzie Praw Człowieka w

Strasburgu, którego członkiem został mianowany, toteż poszukuje się osoby, która mogłaby zastąpić P. Kurisa na stanowisku przewodniczącego SN.

„Z prezydentem rozmawialiśmy o procedurze zmiany przewodniczącego SN. Zgodnie z prawem litewskim, przewodniczącego SN może odwołać Sejm na wniosek prezydenta, poszukuje się więc sformułowania, jak tego dokonać” - stwierdził P. Kuris.

Jak poinformował obecny przewodniczący SN, tym razem podczas spotkania z prezydentem nie było mowy o potencjalnych kandydatach na to stanowisko. Jeszcze za wcześniej mówić o tym. Być może, październik

będzie okresem sprzyjającym do omówienia tej kwestii” - stwierdził P. Kuris.

Według danych agencji ELTA, wśród ewentualnych kandydatów na miejsce P. Kurisa są obecny przewodniczący wydziału spraw karnych SN Vytautas Greicius, minister sprawiedliwości Vytautas Pakalniszkis, przewodniczący sejmowego Komitetu Prawa i Prawotwórczości Stasys Stacziokas.

Wcześniej V. Adamkus zaznaczył, że przewodniczącym SN powinien zostać „prawnik, godnie reprezentujący sąd”. Kandydaturę przewodniczącego SN Sejmowi zgłasza prezydent.

## Na Litwę przybył członek niemieckiego Bundestagu E. Marschevsky

Wczoraj w południe z wizytą na Litwę przybył członek komitetu prawa niemieckiego Bundestagu, speaker frakcji chadackiej Ervin Marschevsky, informuje ELTA.

Wspólnie z wcześniej przybyłym do naszego kraju przewodniczącym grupy parlamentarnej ds. łączności z krajami bałtyckimi niemieckiego Bundestagu Wolfgangiem von Stettenem będzie się interesował przygotowaniem Litwy do wprowadzenia ruchu bezwizowego. Podczas rozmów z osobami oficjalnymi Litwy zamierzają oni omówić współpracę litewsko-niemiecką, zwłaszcza w sferze prawo-

rządności i bezpieczeństwa wewnętrznego.

Członkowie niemieckiego Bundestagu spotkali się z kierownictwem Sejmu, rządu, Prokuratora Generalnej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Ministerstwa Sprawiedliwości, odwiedza Jurbarkas i Kłajpedę.

Wczoraj Wolfgang von Stetten już się spotkał z prokuratorem generalnym Kazysiem Pednyca. Po południu odbył się rozmowy członków niemieckiego Bundestagu z ministrem spraw wewnętrznych Stasyssem Szedbarasem oraz komisarzem generalnym Departamentu Policji Edwardasem Gruzasem.

## Zamierza się rozszerzyć uprawnienia Komisji Etyki Dziennikarzy i Wydawców

Zaproponowano, aby udzielić Komisji Etyki Dziennikarzy i Wydawców prawa rozpatrywania i oceny przypadków propagowania wojny, rozniecania waśni narodowych, rasowych, religijnych w mas mediach

W sekretariacie posiedzeń sejmowych zarejestrowano przygotowane przez Departament Problemów Regionalnych i Mniejszości Narodowych oraz zatwierdzone przez rząd projekt uzupełnienia Ustawy o informowaniu społeczeństwa, rozszerzającej prawa Komisji Etyki Dziennikarzy i Wydawców, gdyż zgodnie ze stawianymi celami i charakterem, ta właśnie instytucja najbardziej nadaje się do pełnienia funkcji, związanych z tym problemem” - powiedział agencji ELTA wicedyrektor Departamentu Problemów Regionalnych i Mniejszości Narodowych Stanisław Widmann. Jego zdaniem, po przyjęciu zgłoszonej nowelizacji ustawy o informowaniu społeczeństwa, autory informacji publicznej i osoby zajmujące się jej rozpowszechnieniem byłyby skłaniane do unikania ogłaszania w programach i publikacjach materiałów, ocenianych jako propagujące wojnę, przyczyniające się do rozniecania konfliktów narodowych, rasowych bądź religijnych.

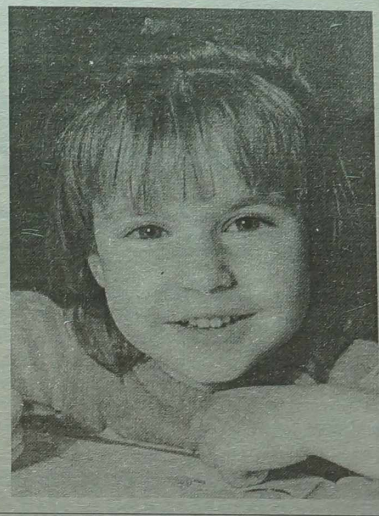
S. Widmann zaznaczył, że Komisja Etyki Dziennikarzy i Wydawców nie ma prawa karania środka przekazu za wyroczenie, jeśli naruszył on zakaz podżegania do konfliktów wojennych, narodowych czy religijnych. „Jest to raczej instytucja moralna, nie zaś prawna. Komisja zobowiązuje tylko do publikowania odwołań w przypadku konstatacji naruszenia. Ustawy literackie przewidują jednak odpowiedzialność za rozniecanie konfliktów narodowych i religijnych, toteż ludzie będą wspólnoty narodowe mają prawo zwracać się do sądu z powodem pozwienia swej godności i temu podobne” - powiedział wicedyrektor departamentu.

Ministrowie spraw wewnętrznych i gospodarki, którzy odpowiedzieli Neringie, pozytywnie ocenili plany rozwoju miasta i ich realizację. Stasys Szedbaras i Vincas Babilius podpisali rezolucję przyjętą pod koniec maja na konferencji międzynarodowej „Neringa w regionie krajów bałtyckich. Turystyka kulturalna: problemy i perspektywy” oraz zaaprobowali strategię rozwoju centrum komunikacji międzynarodowej w Neringdzie.

Jak poinformowała agencja ELTA rzeczniczka prasowa samorządu Neringi, minister spraw wewnętrznych Stasys Szedbaras odpowiedział Neringie dopiero

## KONKURS „MOJA POCIECHA” 43 (110)

\*  
\*  
\*  
Z a -  
m i e s z y  
c z a m y  
k o l e j n ą  
f o t o g r a f i e  
k o n k u r s o w ą,  
N a  
z d j e c i u:  
J o l a ( 6  
l a t ).  
\*  
\*  
\*



## Niepokoju możliwy napływ biedoty z zagranicy

Główny komisarz Departamentu Policji Granicznej Audrius Beisziys obawia się, że najdotkliwiej nielegalną migrację Litwa odczuje dopiero wtedy, gdy się wzmożni gospodarka kraju.

„Nie należy się łudzić, że trzymając się za ręce policja graniczna kiedykolwiek będzie w stanie powstrzymać wszystkich nielegalnych migrantów. Napływają i będą napływać. Z tym problemem boryka się cała Europa. Gorzej będzie wtedy, gdy przybyse zająca masowo prosić o azyl polityczny lub ekonomiczny”, powiedział agencji ELTA A. Beisziys.

Główny komisarz za wielki sukces uważa powstrzymanie potoku nielegalnej migracji na Litwę. W poprzednich latach w naszym kraju zatrzymywano po 1500, 1300 nielegalnych migrantów, a od początku obecnego roku zatrzymano ich zaledwie około 250. Liczne grupy uchodźców ekonomicznych za pośrednictwem Międzynarodowej Organizacji Migracji odsy-

lane są do krajów, z których pochodzą.

Swoją drogą, A. Beisziys zgodził się, że litewska policja graniczna musi przyznać, iż nie tylko zatrzymywala, ale też przepuszczała takich naruszczyli granicy państwowej. Chodzi o to, że nielegalni migranci najczęściej wpadają nie wtedy, gdy się przedostają do Litwy z Białorusi, lecz podczas próby przekroczenia granicy litewsko-polskiej.

Niemniej A. Beisziys skłonny jest mówić nie tylko o niezawodności granicy i odpowiedzialności swych pracowników, ale też o żyjących w biedzie, nie mających pracy mieszkańcach rejonów granicznych. Zapominając, że w tym „intereses” mogą zarobić 15 lat więzienia, ludzie usiłują znaleźć źródło utrzymania, mówi A. Beisziys. Przypomniał on, że pieniądze z tego „biznesu” są bardzo duże, gdyż pod względem zysku nielegalna migracja zajmuje trzecie miejsce po narkotykach i prostytucji.

## Neringa wywarła na ministrach dobre wrażenie

Ministrowie spraw wewnętrznych i gospodarki, którzy odpowiedzieli Neringie, pozytywnie ocenili plany rozwoju miasta i ich realizację. Stasys Szedbaras i Vincas Babilius podpisali rezolucję przyjętą pod koniec maja na konferencji międzynarodowej „Neringa w regionie krajów bałtyckich. Turystyka kulturalna: problemy i perspektywy” oraz zaaprobowali strategię rozwoju centrum komunikacji międzynarodowej w Neringdzie.

Jak poinformowała agencja ELTA rzeczniczka prasowa samorządu Neringi, minister spraw wewnętrznych Stasys Szedbaras odpowiedział Neringie dopiero

po raz drugi. Minister przyznał, że w Kłajpedzie nieco błędził i tylko funkcjonariusze z jego służb odprawdzili ministra do przeparowy promowej. „Informacja na drogach jest rzeczą bardzo istotną w rozwoju turystyki litewskiej” - zauważył S. Szedbaras.

Zdaniem ministra gospodarki V. Babiliusa, Neringa stanie się jednym z najpiękniejszych miast nie tylko Litwy, ale i Europy, a środki na inwestycje zwrócą się mniej więcej za pięć lat. „Związuje Neringę przekonałem się, że pieniądze wykorzystuje się ogólnie, a prace wykonuje się jakościowo” - stwierdził V. Babilius.

## Zaproponowano ratyfikowanie konwencji o uznaniu kwalifikacji, związanych z wyższymi studiami w państwach regionu europejskiego

Na mocy dekretu, podpisanego przez prezydenta Valdas Adamkusa, zgłoszono Sejmowi do ratyfikowania konwencji Rady Europy i UNESCO o uznaniu w państwach regionu europejskiego kwalifikacji, związanych z wyższymi studiami.

Wicedyrektor Centrum Oceny Jakości Studiów Birute Mockiene poinformowała agencję ELTA, że ta konwencja w sposób bardziej strukturalny niż inne dokumenty międzynarodowe ustala parametry uznania dyplomów wyższych studiów w różny ich państwach kontynentu.

„Na Litwie obowiązują konwencja Rady Europy z 1953 r. o uznaniu dyplomów o ukończeniu wykształcenia średniego oraz konwencja UNESCO z 1979 r. o uznaniu dyplomów wyższych studiów w państwach regionu europejskiego. Niemniej zgłaszana Sejmowi do ratyfikacji konwencja jest bardziej wyczerpująca, lepsza pod względem strukturalnym i metodycznym, gdyż przygotowana została wspólnym wysiłkiem Rady Europy i UNESCO” - powiedziała B. Mockiene.

Twierdzi ona, że konwencja ta wprowadza nowe procedury w uznawaniu dyplomów ukończenia wyższych studiów. Na przykład nowością jest zrezygnowanie z tzw. zasady równoważności. „Nie ma ścisłej wskazówki co do tego, że dyplom wyższej uczelni innego państwa

uznawany jest tylko w tym przypadku, jeśli odpowiada systemowi wykładania odpowiedniego przedmiotu w wyższych uczelniach Litwy - chodzi o poszczególne dyscypliny, egzaminy itp. Wprowadza się ogólną zasadę wykształcenia, co oznacza, że żywiliwie traktuje się uznawanie dyplomów” - stwierdziła B. Mockiene.

Ponadto ustala się, że obywatel Litwy, który ukończył studia za granicą, sam będzie musiał zatroszczyć się o całą niezbędną informację dla uznania swego dyplomu w ojczyźnie. „Konwencja ustala, jaka informacja jest wymagana” - dodała wicedyrektor Centrum Oceny Jakości Studiów.

Sejm, ratyfikując konwencję o uznawaniu kwalifikacji, związanych z wyższymi studiami w państwach regionu europejskiego, zobowiązuje rząd do ustalenia instytucji państwowej, nadzorującej wcielanie w życie tego międzynarodowego dokumentu na Litwie. Zdaniem B. Mockiene, taką instytucją mogłoby być Centrum Oceny Jakości Studiów, już od trzech lat ocenianię dyplomów wyższych uczelni innych państw.

Litwa należy do państw, które pierwsze podpisały konwencję Rady Europy i UNESCO o uznaniu kwalifikacji, związanych z wyższym wykształceniem w państwach regionu europejskiego.

## Rekordowy koncert klasyki

Litewskie Towarzystwo Muzyczne i Wileńskie Studio Nagrań Płytywych dopiero co wydały płytę kompaktową, na której utrwalony został rekordowy koncert muzyki klasycznej.

Są to fragmenty pierwszego na Litwie zorganizowanego przez Towarzystwo Muzyczne koncertu-maratonu „Wielka parada muzyków”, informuje ELTA.

Banki	L/USD	L/DM	L/zł	L/rb.
13.08.98 r.	Kup.-sprzed.	Kup.-sprzed.	Kup.-sprzed.	Kup.-sprzed.
Kredyt Bank	3,98 -4,01	2,190-2,2588	1,1203-1,1719	-
Snoras	3,986-4,00	2,21-2,25	1,12-1,17	0,61 - 0,65
Litimpex	3,98 -4,00	2,23-2,28	1,13-1,21	0,61-0,645
Hermis	3,99 -4,00	2,21-2,26	1,12-1,18	0,58-0,64

## KRONIKA POLICYJNA

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 12 sierpnia br. w kraju zanotowano m. in. 7 obrażeń ciała, 3 gwałty, 17 rabunków, 1 oszustwo, 163 kradzieże. Skradziono 17 samochodów. Zanołowano 9 pojazdów. Znalezione zwłoki 5 osób. Zatrzymano 24 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

### Zabójstwa

13 sierpnia o godz. 3 min. 40 na skrzyżowaniu ulic Partizanu i Kovo 11-osios w Kownie, naprzeciwko baru „Vitingis” znaleziono zabitego z broni palnej ochotnika z baru Argisa Maliszki. Denat miał przestrelaną głowę, ranę postrzałową klatki piersiowej i rękę. Policja zatrzymała jednego podej-

rzanego - 18-letniego Saída Musidowa.

12 sierpnia o godz. 19 min. 45 w lesie naprzeciwko restauracji „Sotis” w Wisagini znaleziono zwłoki człowieka z obrażeniami twarzy.

### Rabunki

12 sierpnia około godz. 20 na ul. Kavoliuku w Wilnie młody człowiek

pobil D. K. i odebrał mu telefon komórkowy i portfel, zawierający 2.500 litów.

12 sierpnia wileński KP nr 3 został zawiadomiony, że 10 km. wioezorem na dworcu 3 młodzi ludzie odebrali u Z. złoty łańcuszek, po czym w pobliskim mieszkaniu ofiara została pobita przez 3 kobiety, które odebrały 3 złote pierścionki. Mężczyzna nieustalonej tożsamości próbował na Z. dokonać gwałtu. W końcu poszkodowaną wypuszczono z mieszkania. Zatrzymano podejrzanych: A. (ur. 1967 r.), R. (ur. 1974 r.), N. (ur. 1956 r.) i C. (ur. 1967 r.).

Przygotowała I. L.

Niedzielne Msze Św. w języku polskim w kościołach Wileńszczyzny

- Rudomino - kościół MB Dobrej Rady (tel. 56-41-41) - godz. 8.00, 12.00. Rukonje - kościół św. Michała Archanioła (tel. 58-22-68) - godz. 9.00, 10.30. Rudniki - kościół Trójcy Św. (tel. 8-250-4-79-22) - godz. 11.00. Szumsk - kościół św. Michała Archanioła (tel. 53-21-91) - godz. 8.15, (10.00 - w Kowaleczkach), 12.00. Suderwa - kościół Trójcy Św. (tel. 59-02-87) - godz. 9.30, 12.30. Mejszagoła - kościół Wniebowzięcia NMP (tel. 58-42-00, 58-44-93) - godz. 10.00. Miedniki - kościół Trójcy Św./Św. Kazimierza (tel. 59-72-69) - godz. 9.00, 12.15. Niemenczyn - kościół św. Michała Archanioła (tel. 57-10-47) - godz. 9.00, 12.00. Powiewiórka - kościół św. Kazimierza - godz. 10.00. Podbrodzie - kościół św. Józefa (tel. 8-217-5-45-14 - godz. 13.30. Korcozyski - kościół św. Piotra i Pawła - godz. 16.00. Turgiele - kościół Wniebowzięcia NMP (tel. 8-250-4-13-30) - godz. 9.00. (Ciąg dalszy w następnym piątkowym numerze „K.W.”)

KURIER WILEŃSKI -CODZIENNE WYDANIE -SOBOTNIE WYDANIE SZANOWNY CZYTELNIKU! DO 18 SIERPNIA TRWA PRENUMERATA „KW” NA WRZESIEŃ I POZOSTAŁE MIESIĄCE 1998 R.

Koszty prenumeraty dla Czytelników „KW” na Litwie:

Table with 4 columns: Distribution method, 1 month, 2 months, 4 months. Includes options for post, bookstores, and subscriptions in various cities like S.K., Ostrobramska, etc.

„Kurier Wileński” można zaprenumerować na każdej poczcie.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” 0044 (codzienne wydanie) Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

Uwaga!

Okazja tańszego kupienia „Kuriera”: W naszej redakcji (Laisves pr. 60, Dom Prasy, XI piętro) można nabywać sobotni oraz wszystkie kolejne numery „Kuriera” - za 70 ct. Numery z dni poprzednich - za 40 ct.

„KURIER WILEŃSKI” - W KAŻDYM POLSKIM DOMU!

Poniewiecki Teatr Dramatyczny ozdobi płaskorzeźbą J. Miltonisa

Poniewiecki Teatr Dramatyczny im. Juozasa Miltonisa oraz centrum sąpiszczyńskie tegoż znanego twórcy przygotowują się do uczczenia rocznicy urodzin reżysera. Uroczystości z okazji 91. rocznicy urodzin J. Miltonisa odbędą się 3 września.

Jak poinformowała z Poniewieża korespondentka ELTA, w Teatrze Dramatycznym już dobiega końca renowacja fasady, ustawiono matowe szyby, upo-

rządkowano dach. Poniewież Ministerstwo Kultury na remont Poniewieckiego Teatru Dramatycznego przeznaczyło 250 tys. Lt., partycypuje się nie tylko elewację, lecz i wnętrze budynku, przemalowano ściany.

3 września przy głównym wejściu do teatru ma być odsłonięta brązowa płaskorzeźba Juozasa Miltonisa dłuta rzeźbiarza Algimantasa Vytenasa.

Święto armii, czy też święto wojska, obchodzone jest w wielu krajach. Szczególny charakter nadają mu narody mocno doświadzone przez wojny tożsame w dziewiętnastym i dwudziestym wieku, narody które zaznały goryczy klęski, obcej okupacji, stały w obliczu groźby utraty niepodległości lub też niepodległość na pewien czas utraciły. Zazwyczaj wybierano dzień zwycięstwa z powstaniem armii narodowej, z głośnym sukcesem odniesionym na polu bitwy albo zwycięskim zakończeniem wojny. Podobnie było w II Rzeczypospolitej, która jak żadne z państw powracających do istnienia po I wojnie światowej musiała toczyć zaciętą boję o utrzymanie odzyskanej niepodległości.

Polska, powracająca na mapę Europy po 123-letniej niewoli, odradzała się „w huku dział”. Znany powszechnie dekret Rady Komisarzy Ludowych z sierpnia 1918 roku anulował traktaty robotnicze i przyznawał Polakom prawo do niepodległości. Ale już 13 listopada Wszchrosyjski Komitet Wykonawczy wraz ludność zamieszkującą ziemie wchodzące do niedawna w skład imperium rosyjskiego, do bratniego związku z robotnikami i chłopami, obiecując pomoc Armii Czerwonej w walce o ustanowienie władzy robotniczo-chłopskiej. W pięć dni później Trocki rzucił hasło marszu na zachód dla połączenia się z rewolucją niemiecką i węgierską. Armia Czerwona ruszyła w kierunku Bugu. Nad młodymi państwem polskim zawisło śmiertelne niebezpieczeństwo. W tej sytuacji Józef Piłsudski podjął decyzję wysłać swieżo sformowane oddziały Wojska Polskiego na Białostok i Wileńszczyznę. W lutym 1919 roku doszło do pierwszych starć nad rzeką Zelandką; tak rozpoczęła się ciężka, wyczerpująca dla obu stron wojna polsko-rosyjska.

1 listopada 1918 roku w Galicji rozgorzały walki polsko-ukraińskie. Walki zakończyły się dopiero w czerwcu 1919 roku po rozbiciu i wypaciu Ukraińców za Zbrucz. Na zachodzie, po krwawo wyalczonym zwycięstwie Powstania Wielkopolskiego, pokonana Rzesza długo nie mogła pogodzić się z utratą ziem byłego zaboru pruskiego. Wiele polskich niemieckich gotowych było zaryzykować wojnę z Polską mimo groźby interwencji francuskiej. Na południu nabrzmiewał konflikt z Czechami o Śląsk Cieszyński.

Mimo wyniszczenia kraju, bardzo trudnej sytuacji gospodarczej i ekonomicznej, młode państwo w ciągu osiemnastu miesięcy swego istnienia odniosło szereg świetnych zwycięstw militarnych i zdolności zorganizować szerszą ofensywę, niżle uzbrojona armia. Latem 1920 roku armia ta stanęła w obliczu niezwykle trudnej próby.

Już 10 marca 1920 roku, w Smoleńsku, dowództwo sowieckie zatwierdziło plan kampanii przeciwko Polsce. Zakładano zniszczenie wojsk polskich w bagnach Polesia i zajęcia Warszawy. Kwietniowa ofensywa Piłsudskiego na Kijów, uprzedzająca uderzenie Armii Czerwonej, spowodowała wiele zamieszania. Dopiero w końcu maja na Ukrainie do natarcia przystąpił sowiecki Front Południowo-Zachodni. Armia Konna Siemiona Budionnego przetrwała linie polskie i zmusiła wojska gen. Rydz-Śmigłego do odwrotu. 4 lipca Michał Tuchaczewski, dowódca Frontu Zachodniego, wezwał do śmiertelnej rozprawy „z wojskami ora białego” i rozpoczął gwałtowną ofensywę na Białostok pod hasłem: „Na Wilno-Mińsk-Warszawę!”. Dwa zwycięskie dywizje Armii Czerwonej, dysponujące niemal dwukrotnie przewagą nad walczącymi tutaj jednostkami polskimi, w ciągu sześciu tygodni przesyłły blisko 600 kilometrów stając u wrót stolicy Rzeczypospolitej. Nastroje wśród czerwonoarmistów były doskonale. Powszechnie spodziewano się szybkiego zdobycia Warszawy i upadku „białej Polski”. Pułki szły na front ze śpiewem na ustach, niesiono sztandary i transparenty z napisami: „Za waszą i naszą wolność” lub „Polska Republika Rad Socjalistycznych”. W Białymstoku przylbyli z Rosji komunikacji polscy utworzyli Tymczasowy Komitet Rewolucyjny Polski. Rozpoczęto formowanie polskiej Armii Czerwonej, ale mimo wyższej propagandy zgłosiło się zaledwie kilkudziesięciu ochotników. Dowództwo Frontu zachodniego przygotowało kadre komisarzy do objęcia kluczowych stanowisk w Polsce. Wydrukowano wiele odezw do ludności, groźących śmiercią za zbrojne wystąpienia przeciw Armii Czerwonej.

Głęboką satysfakcję z klęski Polski okazałby Niemcy zamierzający tereny byłego zaboru polskiego; niemal otwarcie przygotowywali się do przejęcia władzy w Wielkopolsce i na Pomorzcu. Wielu byłych oficerów katzerowskich Niemiec zaciągało się w szeregi Armii Czerwonej służąc jej swoim doświadczeniem. Znaczna część sił Tuchaczewskiego, zamiast się wprost na Warszawę, gdzie jak oczekiwano, Polacy mieli stawić ostatni rozrachunek opór, skierowała się nad dolną Wisłę aby oddać rękę Niemcom w Poznańskim i powtórzyć manewr Paskiewicza z 1831 roku wyprzedzając Rosjan naنگlebięce były obrony polskiej. Na zachodzie powszechnie panowała opinia, że Polska wojnę już przegrała, a jej świeżo odzyskana niepodległość ocalić może tylko zawarcie pokoju na jakichkolwiek warunkach. Najbardziej żywcem Polska Francuzi radziły wycofanie wojsk na linię Wisły i prowadzenie tutaj uporczywej obrony do czasu podpisania rozejmu.

Tymczasem bolszewicy, przekonani o rychłym i całkowitym zwycięstwie, nie zamierzali stękać po środki pokojowe. Wprawdzie na prośbę rzędu polskiego i pod naciskiem mocarstw zachodnich Moskwa rozpoczęła rokowania, które miały doprowadzić do zawieszenia broni, jednakże rozmowy te przekładano lub przerywano pod ładą pretekstem, wyraźnie oczekując rozstrzygnięcia militarnego. Gdy wreszcie, już po bitwie nad Wisłą, Rosjanie przedstawili delegacji polskiej warunki pokoju, okazało się, że zostały one sformułowane w ten sposób, aby sprowadzić Polskę do roli państwa bezbronnego, całkowicie uzależnionego od Moskwy. Strona sowiecka żądała między innymi wydania wszystkich zapasów broni, zmniejszenia armii do 50 tys. ludzi, całkowitej likwidacji przemysłu pracującego na potrzeby wojska, ogromnych odszkodowań oraz przeprowadzenia przez polskie terytorium linii kolejowych do Prus Wschodnich pozostającej pod wyłączną kontrolą Rosji. Doprawdy trudno było o warunki bardziej upokarzające, wyraźnie wskazujące na było o warunki bardziej upokarzające, wyraźnie wskazujące na to, czym w opinii Kremla, ma być odrodzona Rzeczypospolita.

W Polsce od kilku tygodni trwało energiczne przygotowanie do obrony. 1 lipca Sejm powołał Radę Obrony Państwa. W



HONOR i OJCZYZNA Święto Żołnierza

ciągu trzech tygodni powstało blisko trzy tysiące powiatowych, gmminnych i miejskich Obywatelskich Komitetów Obrony Państwa; pracowali w nich reprezentanci wszystkich orientacji politycznych i organizacji społecznych z wyjątkiem komunistów. Do wojska zgłosiło się ochotniczo blisko sto tysięcy ludzi; młodzież gimnazjalna, rzemieślnicza, harcerze, studenci. W Łodzi tworzone robotnicze bataliony obrony Warszawy. Pojawily się nawet oddziały kosmyńskie, które brały palną zamierzały zdobyć na polu walki. Mimo ciężkich strat liczebności Wojska Polskiego wzrosła w polowie sierpnia do ponad czterdziestu tysięcy żołnierzy. I chociaż nowo sformowane pułki często szły na front bez zaopatrzenia, bez płaszczy, pasów, tomisłów, bez gorącego posiłku przez wiele dni, zapal ogarniał szeregi. Jak napisał w notatniku jeden z oficerów: „wiele żołnierzy płakało z głodu, ale powszechna była chęć obrony Warszawy”. Kilkaset tysięcy osób pełnilo zastępczą służbę wojskową, pilnując z kosami i pikami w ręku urzędników pocztowych, dworców, linii kolejowych.

6 sierpnia Józef Piłsudski, po naradach ze swym szefem sztabu gen. Tadeuszem Rozwadowskim, wydał rozkaz do przegrupowania wojsk do bitwy nad Wisłą. Planował przeprowadzenie błyskawicznej ofensywy znad Wierpsza na skrzydło i tyły jednostek Armii Czerwonej atakujących stolicę Polaków. Aby zorganizować grupę uderzeniową (31 4 armii) Naczelny Wódz zebrał wszystkie rozporządzone siły. Od wojska żądał najwyższego wysiłku, parcia do przodu bez oglądania się na skrzydła i na sąsiedów.

13 sierpnia rozpoczęła się bitwa o tzw. przedmieście warszawskie, obfitująca w wiele dramatycznych momentów. Na Warszawę broniła przez pięć dni tyły 1 armii gen. Franciszka Latinika, nacierała XVI armia Solohubowa, wzmocniona częścią sił III armii Lazarewicza - łącznie siłkami dwudziestymi. Rosjanie przezwali front i opanowali Radzymin. Rozgorzały krwawe walki o miasteczko. 14 sierpnia do kontrnatarcia ruszyli wileńscy pułki strzelców. Żołnierze szli do ataku ze śpiewem „Jeszcze Polska nie zginęła”. Odbito Radzymin, ale uderzenie dopiero w dniu bitwy rosyjskich odparło Polaków i zalamano im odwrotności. Po osromem front polski pułki pieszoty ochotniczej im. Weteranów Powstania Styczniowego, złożony z harczerzy i uczniów szkół warszawskich. Walka trwała kilka godzin. Szescioosobny młody żołnierz szedł do ataku na bagnety w białych mundurach oficerów sk. Ignacy Skorupka. Nocą z 14 na 15 sierpnia obronę odlicy pierwszy znaczący sukces. Batalion 28 pułku pieszoty rozbił w Mostkach Woźniczyński oddział 242 pułku strzelców Armii Czerwonej. W boju padł por. Stefan Pogonowski, którego śmierć urosła do rangi symbolu żołnierskiego poświęcenia. 15 sierpnia, w kolejnym natarciu, pułk wileński wsparty czalonymi ostatecznie zajął Radzymin. Kontratak rosyjski zakończył się w ogniu stu polskich dział i pod bombami dwóch eskadr lotniczych. Odparto też atak na innych odcinkach frontu przedmieścia. Na całym przedmieściu zdemoralizowane, wstrząśnięte stratami dywizje Armii Czerwonej cofały się na pozycje wyjściowe. Było to przelomowy moment walki o Warszawę, bolszewicy zostali przytomnymi w swjej ofensywie. Wiceczerwony dowódca Stokier pierwsze meldunki o sukcesach 5 armii gen. Władysława Sikorskiego w toczącej się od dwóch dni bitwie nad Włrą. Doskonale dowodzone oddziały polskie były dwukrotnie silniejszego przelomowego 15 sierpnia 203 pułku ulanów śmiałym wypadem zajął Ciechanów, rozpróżając sztab IV armii Siergiejewa i niszcząc ją radiostacje. Sierpiec od na kilka dni utracić łączność z dowódcą frontu Zachodniego co umożliwiło gen. Sikorskiemu odbicie kolejno III i XV armii rosyjskiej. Tegoż dnia w Moskwie rozlepiano plakaty o zajęciu stolicy Polski, a w Śiedlach dowódca XVI armii drukował odezwę „do obywateli zdobytej Warszawy”.

(Cdn.) JUAN ODZIEMKOWSKI



## 7. Łosiówka Trochę historii...

Jeden z czytelników po przeczytaniu piątkowych i sobotnich publikacji o Łosiówce (obecnie Żirmunai) zwrócił uwagę, że ta dzielnica w ciągu wieków była również miejscem ciekawych wydarzeń. A więc trochę historii.

W miejscu, gdzie obecnie stoi Wileński Zakład Aparatury Paliwowej, rozpościerała się kiedyś równina. Tutaj z bronią w ręku rozstrzygali swoje konflikty książęta litewscy Skirgiełło i Witold. W latach 1655 i 1660 na tych polach stoczono zostały bitwy z armią carskiej Rosji. W lipcu 1705 r. car rosyjski Piotr I Wielki dokonał bojowego przeglądu swego wojska, z którym w wojnie północnej (1700-1721) zwyciężył Szwedów i uzyskał dostęp do Bałtyku.

W 1812 r. cesarz Francuzów Napoleon Bonaparte, po wkroczeniu w granice Imperium Rosyjskiego, przyjmował tutaj defiladę swojej wielotysięcznej armii przed wyruszeniem na Moskwę.

Z powodu wielu stoczonych bitew, odbytych defilad miejsce to nazwano Wojennym Polem, zaś w okresie międzywojennym - Placem Broni. Defilady jednostek Wojska Polskiego stacjonujących w Wilnie przyjmował tutaj Marszałek Józef Piłsudski. W latach powojennych w sąsiedztwie znajdowało się Północne Miasteczko wojsk radzieckich.

Na brzegu Wilii w parku, w sąsiedztwie Pałacu Kultury i Sportu MSW Litwy do dzisiaj stoi piętrowy pałacyk. Kiedyś należał do wileńskiego generała-gubernatora A. Rimskiego-Korsakowa. Teren ten - między ulicą Żirmunu, Wilią i mostem na Holendernie - nazywa się Tuskulanum. Jego widok z XIX w. utrwalił J.K. Wilczyński, wydawca słynnego „Albumu Wileńskiego”

Rotmistrz pułku ułanów Engelhardt, adiutant generała-gubernatora Rimskiego-Korsakowa, przywiózł ze sobą do Wilna 14-letniego chłopca pańszczyźnianego, przyszłego znanego ukraińskiego poetę i malarza Tarasa Szewczenkę. Engelhardt często gościł u Rimskiego-Korsakowa w Tuskulanum, gdzie odbywały się amatorskie koncerty. Poza tym generał-gubernator miał bogatą kolekcję obrazów, więc Taras Szewczenko, który bardzo interesował się sztuką, miał nie lada okazję jej poznawania w Tuskulanum.

Całkiem inne zainteresowania sprowadzały tutaj carskiego pułkownika Aleksandra Łosiewa, który przybył do Wilna jako członek komisji śledczej gen. Michaiła Murawjowa zwanego Wieszatkiem w celu ustalenia głównych przywódców Powstania Styczniowego na Litwie. W ręce Łosiewa wpadł m.in. Konstanty Kalinowski. Gorliwy sługus carski Łosiew szybko awansował i z tego świata odszedł jako generał-lejtnant, ale ani ziemi, ani nieruchomości, które skupił

wokół Tuskulanum ze sobą nie potrafił zabrać. Łosiew zostawił po sobie nazwy Łosiówka, Łosiowa Kolonia..., i przykra pamięć.

Następnym właścicielem Tuskulanum był doktor Julian Titius. Za słowem pośmiertnym Lucjana Uziębły („Biesiada Literacka” nr 14, 20 marca 1898 r.) przypomnijmy zapomnianą sylwetkę tego człowieka, wielce zasłużonego dla Wilna:

„Wiadomość o nagłej śmierci ś. p. d-ra Juliana Titiusa wzbudziła serdeczny żal w mieszkańcach Wilna, którzy bądź osobiście, bądź z tradycji znali nestora naszych lekarzy. Starzec przeszło 80-letni z młodzieńczą energią zajmował się potrzebami społeczeństwa, odszukiwał śladów Mickiewicza i innych wielkich mężów z dawnej epoki.

Nazwisko d-ra Titiusa było tarczą dla każdej czystej, dobrej sprawy, bo tylko do dobrej i czystej przykładał rękę swoją. Powołano się na zdanie jego, a było ono mieczem rozcinającym spory, wyrocznią, przed którą milka wszelka niechęć i przewrotność.

Życie zmarłego lekarza, to skarbnica cnot wielu, to księga mądrości i pamiętek. Przyjdzie czas na ujawnienie jego wszystkich czynów i zamiarów, dziś tłumy publiczności, prawie całe Wilno, bez różnicy stanów i wyznań, udziałem swym w pogrzebie zaświadczyły, że miasto i społeczeństwo straciły jednego z najczciwocijszych obywateli.

W r. 1895, d-r Titius został obdarzony tytułem honorowego prezesa wileńskiego Towarzystwa Lekarskiego, które w tymże roku ukończyło 90 lat swego istnienia.

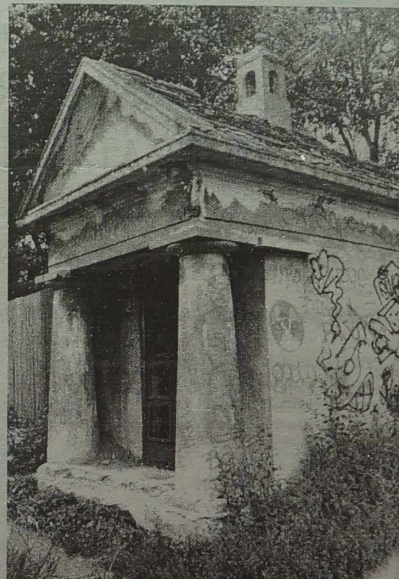
Nie umiając odmówić żadnej prośbie, która dotyczyła nieszczęśliwych a ubogich, pomimo ogromu pracy specjalnej, przyjął w r. 1847 stanowisko, w wileńskim Towarzystwie Dobroczynności, dyrektora wydziału nędzy wyjątkowej, którego zadaniem jest opieka nad ubogimi, wyszukiwanie im zajęć itd. W ostatnich czasach sędziwy jubilat praktykę lekarską na miasteczku zarzucił, zaopatrując tylko u siebie w gotówkę i rady pacjentów niezamożnych. Jako lekarz i człowiek, był postacią typową w najszlachetniejszym znaczeniu: był opiekunem, przyjacielem i dobroczyńcą nieszczęśliwych. Znany w różnych warstwach, pracą bezinteresowną i prawdą zjednał sobie wszystkich, użytkując urzędowe i prywatne stosunki na korzyść dobra społecznego...”

Dom J. Titiusa był zawsze otwarty dla ludzi świata sztuki. Do jego przyjaciół należał wielki polski kompozytor Stanisław Moniuszko, który często bawił w Tuskulanum i uczestniczył w rozmowach o teatrze, muzyce, literaturze, malarstwie. Muzykolog Vytautas Povilas Jurkszas uważał,

że właśnie w Tuskulanum u Moniuszki zrodził się pomysł „Śpiewników domowych”.

W twórczych dyskusjach w domu J. Titiusa w Tuskulanum uczestniczył także znakomity pisarz Józef Ignacy Kraśzewski.

W okresie międzywojennym Tuskulanum było własno-



ścią państwa Walickich, którzy po 1944 r. wyjechali do Polski.

W 1994 r. na terenie zaniedbanego parku Tuskulańskiego natrafiono na zwłoki setek pomordowanych w latach 1944-1947 w podziemiach KGB patriotów z różnych miejscowości Litwy, w tym żołnierzy Armii Krajowej. W tym miejscu ma stanąć pomnik.

Nowy etap w historii Łosiówki nastąpił w 1962 r., gdy tutaj przybyli budowlani.

Jerzy SURWIŁO

NA ZDJĘCIACH: pałacyk w Tuskulanum w XIX w. i obecnie; rodzinna kaplica jednych z właścicieli; oficyna i widok na sklep „Minskas” w Żirmunai.

Fot. Walery Charin, Marian Paluszkiwicz



# Kurier TV

14 - 20. VIII

PROGRAM TYGODNIOWY

## PIĄTEK

### 14 SIERPNIA

LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - S. „Bambukowe misie”. 16.05 - S. „Wesoła rodzinka”. 17.00 - Film dok. 17.30 - Teleart. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Ratuj przyjaciela. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Koncert. 19.30 - Szlakiem prof. Cz. Kudawy. 20.00 - Eureka. 20.20 - Szanujmy słowo. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - S. „Zawile historie”. 21.40 - Aleja wolności. 22.05 - Koncert. 22.55 - Dziennik wieczorny. 23.05 - „Wideokaukas”.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.15 - S. „Prawdziwie straszdyła”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - S. „Dzkie serce”. 11.30 - Salon białego kota. 11.55 - TV „Lietuvos rytas”. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Baron”. 15.40 - S. „Dziki serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar miodoch”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 20.55 - S. „Akademia policji”. 21.40 - Film fab. „Bezgraniczna siła”. 23.05 - Koncert.

## SOBOTA

### 15 SIERPNIA

LTV

8.05 - Dla rolników. 8.30 - Telekontakt. 8.45 - S. „Zawile historie”. 9.05 - Szanujmy słowo. 9.15 - S. „Noe i Kasper”. 9.45 - Festiwal piosenki. 10.30 - Film fab. „Fannie”. 12.05 - Wizje i rzeczywistość. 12.45 - Spektakl „Petras Kurnielis”. 14.50 - Wspomnienia. 15.00 - Rozmowa z wydawcą i redaktorem Ewą Tombak. 15.30 - S. „Mafia”. 16.00 - Ruletka w kawiarni Konrada. 16.30 - Festiwal muz. 17.30 - Film dok. 18.00 - Piłka nożna. 18.30 - Wiadomości. 18.55 - Lotnisko. 19.00 - Po pracy. 20.05 - Milioner. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - S. „Speracz”. 22.20 - Film fab. „Stryk-pastyry”. Podczas przerwy. 23.00 - Wiadomości.

LNK

8.30 - S. „Groźne dinozaury”. 9.00 - Poranne koło. 10.30 - Smaczno. 11.00 - Z historii zwierząt. 12.00 - Syberia w prog XXI wieku. 13.00 - Kibit Tele Vibir. 14.15 - S. „Braćwo Róży”. 14.30 - S. „Marlow - prywatny detektyw”. 16.55 - S. „Zdrada”. 17.45 - S. „Astronauta”. 18.35 - S. „Prezydent”. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - To ci rodzin-

## BALTYCKA TV

6.00 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kręci”. 8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Pluskowy”. 9.30 - S. „Dobry chłopcy, źli chłopcy”. 10.30 - S. „Narodowe głupiec”. 11.30 - S. „Przyjacieli uczniów”. 12.00 - S. „Legenda o zaginionym mieście”. 12.30 - Dla dzieci. 13.00 - Program muz. 14.00 - Baltycka bomba. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Koncert. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - Bushido. 20.00 - Tak. Nie. 21.00 - Telegra. 21.05 - Film fab. „Oszuści”. 22.55 - Film fab. „Co uczyniłem, że zasłużyłem na to?” 0.30 - Muzyka taneczna. 2.30 - 7.30 - DW.

TV3

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opalach”. 10.25 - Stare anegdota. 10.50 - S. „Doktor Quinn”. 11.35 - Pod innym kątem. 13.15 - Kanał muz. 14.00 - Teleshop. 14.30 - S. „Maska”. 14.55 - S. „Katts i Dog”. 15.20 - S. „Drużyna A”. 16.10 - Film anim. 16.35 - S. „Wina”. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 18.55 - Kluboroma. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i dzielni”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - S. „Zonaty z dziećmi”. 21.00 -

ka. 20.30 - Film fab. „Podróż do Powwow”. 22.05 - Film fab. „Toksyczny wpływ”. 23.30 - S. „Maigret”.

## BALTYCKA TV

7.30 - Film anim. 8.30 - Ekoróża. 9.00 - S. „Moje pisie zycie”. 9.30 - Tak. Nie. 10.30 - Humor. 11.00 - Jestem z wami. 11.30 - Baltycka bomba. 15.00 - S. „Przyjaciel uczniów”. 15.30 - S. „Legenda o zaginionym mieście”. 16.00 - Telegra dla rodziny. 17.00 - S. „McGyver”. 18.00 - S. „Wojny domowe”. 19.00 - Bushido. 20.00 - Humor. 20.30 - Walka słow. 21.25 - Morderstw”. 22.20 - Film fab. „Dym”. 0.10 - Bushido. 1.05 - Muzyka taneczna. 3.05 - 7.30 - DW.

TV3

8.40 - Teleshop. 8.55 - S. „Trudne dziecko”. 9.40 - Komputerowe cuda. 10.05 - S. „Nareszcie dzwonek”. 10.30 - POP TV. 11.30 - Kulinarne show. 12.00 - Telegra. 12.30 - Barwy muzyki. 13.00 - Sport na świecie. 13.30 - S. „Ullica Hudson”. 14.00 - S. „Alf”. 14.25 - S. „Katts i Dog”. 14.50 - S. „Drużyna A”. 15.40 - S. „Kosmos 1999”. 16.30 - S. „Słoneczny patrol”. 17.20 - S. „Melrose Place”. 18.10 - S. „Beverly Hills 90210”. 19.00 - Wiadomości. 19.10 - Nowości sportowe. 19.15 - S. „Doktor Quinn”. 20.00 - Telegra. 20.30 - Film

Komedia „Pościg”. 22.50 - Cinemas. 23.20 - Film fab. „Niedozwolone postępowanie”.

## WILEŃSKA TV

8.00 - Z Wilna. 8.15 - S. „Devis uczy żyć”. 8.45 - Jesteś świadkiem. 9.05 - Podoba się - oglądaj. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Towary i usługi. 9.50 - Znak jakości. 10.00 - Gwiazdy o gwiazdach. 10.30 - Humor. 10.55 - Zrób krok. 11.50 - Dziękuję za zakup. 12.15 - Podoba się - oglądaj. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Wśród dobytech ludzi”. 14.10 - TV-6 taksi. 14.20 - Towary i usługi. 14.30 - Film anim. dla dzieci. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Ci, którzy... 16.15 - S. „Devis uczy żyć”. 16.50 - S. „Dyzurna apteka”. 17.30 - Katastrofy tygodnia. 18.00 - Jesteś świadkiem. 18.30 - Towary i usługi. 18.45 - Wiadomości. Dzisiaj w mieścieku. 18.55 - Film fab. „Wilcza krew”. 20.40 - Koncert. 21.50 - Przegląd wydarzeń tygodnia. 22.20 - S. „Dzurredna apteka”. 22.50 - Z Wilna. 23.00 - Podoba się - oglądaj. 23.10 - Patrol drogowy. 23.25 - TV-6 taksi. 23.45 - Koncert.

VLSAT

15.30 - Film fab. „Striptizerka”. 17.00 - Film fab. „Tyko ty”. 18.00 - Terytorium. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Salon „Vaga”. 20.30 - Kalejdoskop zniżek. 20.40

- Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Film fab. „Tyko ty”. 22.30 - Kalejdoskop zniżek. 22.40 - Magazyn dla dorosłych. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

## IKANAL ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.15 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 8.05 - Klub podróżników. 8.55 - Smak. 9.15 - Biblioteka domowa. 9.25 - Graj, harmonio. 10.15 - Razem. 13.20 - Film fab. „Katastrofa statku”. 14.50 - Ullica Szamkowa. 15.25 - Na strychu. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.10 - Zdrowie. 17.45 - Pole cudów. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.35 - Detektyw „Wykup za nieboszczyka”. 21.30 - Spotyżenie. 22.30 - Film fab. „Jęła”.

## ROSYJSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 20.35, 21.55 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Świat zdrowia. 6.25 - Zapamiętaj. 6.30 - Prawosławny kalendarz. 6.35 - Filmy anim. 7.15 - Stare mieszkanie. 8.10 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - Filmy anim. 13.00 - Zadzwonić do Kuzi. 13.30 - S. „Psi świat”. 14.00 - Wieża. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Ostrożnie, nowocześnieść. 16.00 - S. „W wirze kwiatów”. 16.55 - Wszyscy mówią. 17.25 - Rozmowy.

18.35 - Anchlage i Co. 19.40 - Program rozryw. 20.40 - U. Ott i T. Doronina. 21.40 - Oddział dyżurny. 22.15 - Dramat psych. „Wszyscy ludzie umierają”.

## TV POLONIA

7.00 - Sport-telegram. 7.05 - Kraina uśmiechu. 8.00 - Gosciniec. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - „Znak orla” - serial hist.-przygod. (1977 r.). 9.15 - „Świat Baltyku” - film dok. 9.45 - „Dziewczyna z Mazur” - serial obycz. prod. pol. (1990 r.). 10.35 - Krzyżówka szczęścia. 11.45 - „Prawdziwa historia guźca” - film dok. 11.30 - Credu. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Rzeka kłamstwa” - serial prod. pol. (1988 r.). 13.45 - „Wielej nieobecni”. 14.00 - Warownie pogoniarzy szlaków. 14.00 - MdM. 14.45 - Dziariusz rządowy. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Cecylia Korban. 16.00 - Hity satelity. 16.30 - „Alai As” - program dla dzieci. 16.45 - Program muz. dla dzieci. 16.50 - Taka, a Marcin powiedział. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Wielka gra. 18.05 - „Tęczowa bajeczka” - program dla dzieci. 18.15 - „Człowiek, który zdemoralizował Hadleyburg” - nowela filmowa prod. pol. (1967 r.). 18.45 - Latarenka. 19.15 - Dobranocna. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Rzeka kłamstwa” - serial prod. pol. (1988 r.). 21.30 - „Ochotnicy roku 1920” - film

dok. 22.30 - Panorama. 23.05 - Varius Manx - recital zespołu. 23.35 - „O Widwysławie Broniewskim” - film dok. 0.30 - W centrum uwagi. 0.45 - Program dnia. 0.50 - Film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. Prognoza pogody. 1.30 - „Człowiek, który zdemoralizował Hadleyburg” - nowela filmowa prod. pol. (1967 r.). 2.00 - Latarenka. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Rzeka kłamstwa” - serial prod. pol. (1988 r.). 4.35 - „Ochotnicy roku 1920” - film dok. 5.35 - W centrum uwagi. 5.50 - Dziariusz rządowy. 6.05 - Wielka gra.

RTL7

7.00 - Muzyka w RTL7. 7.05 - „Campbellowie” - serial familijny. 7.55 - Teleshopping. 8.25 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 8.50 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.35 - „Na skróty” - dramat obycz. USA. 1993. 12.40 - „E. Z. Streets” - serial krym. 13.30 - Teleshopping. 14.00 - „Campbellowie” - serial familijny. 14.55 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.15 - Siódemka dzieciakom. 16.40 - Ukryta kamera - program rozryw. 17.00 - „Robin Hood” - serial przygod. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Lambada” - film muz. USA. 1990. 21.35 - „Zabójczy urok” - film sensac. USA. 1990. 23.20 - „Crime Story” - serial krym. 0.10 - Wieczór z wampirem. 1.10 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 1.55 - „Crime Story” - serial krym. 2.40 - Prognoza pogody. 2.45 - Muzyczny kruszon.



fab. „Rzeka”. 22.30 - Wszysko. 23.00 - Film fab. „Spoczywaj w spokoju, moja droga”.

## WILEŃSKA TV

8.10 - Z Wilna. 8.20 - Film fab. 8.55 - Tydzień. 9.30 - Z Moskwy. 9.45 - Film fab. „Inwazja”. 11.25 - Towary i usługi. 11.35 - Podoba się - oglądaj. 11.55 - Nowy Jork. 12.25 - Film anim. dla dzieci. 13.10 - Kineskop. 14.15 - TV-6 taksi. 14.30 - Specjaliści radzą. 15.00 - Znad Wilii TV. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - O przyrodzie. 16.55 - Gwiazdy o gwiazdach. 17.25 - Towary i usługi. 17.40 - Humor. 18.30 - Skandale tygodnia. 19.00 - Fitil. 19.15 - Film fab. „Dziewczyna złodziejka samochodów”. 21.00 - S. „Show Benny Hill”. 21.30 - Małe nocne show. 21.55 - Z Moskwy. 22.05 - TV-6 taksi. 22.15 - Film fab. „Cialo jako dowód”.

VLSAT

9.00 - Przed wszystkim dzieci. 9.30 - Kalejdoskop zniżek. 9.40 - Muzyka. 18.00 - Doyk. 18.50 - Kalejdoskop zniżek. 19.00 - Salon „Vaga”. 19.30 - Cuda czarodziejki. 20.00 - Szafeła Vilsatu. 21.00 - Koncert zyczeń. 22.00 - Salon country. 22.40 - Film fab. „Tytoniowy kapitan”.

IKANAL ROSJI

6.00 - Komedia „Adam zeni się z Ewą”. 7.15 - Film anim. 7.45 - Słowo duszpaster-

za. 8.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości. 8.10 - Biblioteka domowa. 8.30 - Poczta poranna. 9.05 - Kalambr. 9.40 - Smak. 10.00 - Powrót galerii Tretyakowskiej. 10.30 - Mohyłow-Moskwa-Szlagier. 11.00 - Ameryka z M. Tarautą. 11.35 - Komedia „Ojciec i dziadkowie”. 13.20 - Cywilizacja. 13.50 - W świecie zwierząt. 14.30 - Film anim. 15.10 - Jak to było. 16.15 - KWN-asorti. 16.50 - Komedia „Wielka przerwa”. 18.10 - Show dzentelmenów. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Ślepy gniew”. 21.20 - Klub „Biała papuga”. 22.05 - Film fab. „Niewiny”.

## ROSYJSKA TV

6.00 - Komedia. 7.30 - Teleshop. 8.00 - Witaj, kraju. 8.45 - Krzyżówka. 9.15 - Poczta Rosyjskiej TV. 9.40 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 10.05 - Podium. 10.35 - Ognisko domowe. 11.00 - Tydzień w Santa Barbara. 12.00, 18.00 - Wiadomości. 12.35 - Ludzie i pieniądze. 13.00 - Federacja. 14.00 - Wieża. 14.25 - Arena. 14.55 - Piłka nożna. 16.55 - Moja rodzina. 18.35 - Film fab. „Strzelec wyborowy”. 20.25 - Film fab. „W poszukiwaniu Siuzen”. 22.15 - Wreczenie nagród „Rekord”. 23.10 - Jabłko Adama.

TV POLONIA

7.00 - Cecylia Korban.

7.30 - Hity satelity. 8.00 - Dzień dobry na dzień dobry. 8.25 - „Misionarze” - film dok. 8.55 - Madony polskie. 9.20 - Alai i As - program dla dzieci. 9.35 - Szafiki - program dla dzieci. 10.00 - Bitwa warszawska - film dok. 10.55 - Klasyka w animacji. 11.50 - Święto Wojska Polskiego - transmisja uroczystości na Placu Marszałka J. Piłsudskiego w Warszawie. 13.30 - Pseudonim „Mieczysława” - film dok. 14.05 - Od rozbioru do wolności - teleturynie histor. 14.30 - „Powrót Arabeli” - serial dla młodych widzów. 15.00 - „Wilki morskie” - serial anim. dla dzieci. 15.30 - XXXV KFPP Opole'98 - koncert jubileuszowy. 16.20 - Informacje Studia Kontakt. 16.35 - Ludzie listy piszą - wydanie specjalne. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Sport z satelity. 18.15 - „Kolumbowie” - serial prod. polskiej. 19.15 - Dobranocna. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - Gość TV Polonia. 20.00 - „Ojciec królów” - dramat histor. prod. polskiej. 21.45 - XXXV KFPP Opole'98 - koncert jubileuszowy. 22.30 - Panorama. 23.05 - Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe: Śpięszakowy poezje. 23.35 - Tok szok. 0.20 - Huczał Lasecki - film dok. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 -

„Bodzio - mały helikopter” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.20 - Sport. 1.22 - Prognoza pogody. 1.25 - „Kolumbowie” - serial prod. polskiej. 2.30 - Panorama. 3.00 - Słowo na niedziele. 3.05 - „Ojciec królów” - dramat historyczny prod. polskiej. 4.50 - XXXV KFPP Opole'98 - koncert jubileuszowy. 6.25 - Informacje Studia Kontakt. 6.40 - Ludzie listy piszą.

RTL 7

7.00 - Muzyka w RTL 7. 7.20 - „Campbellowie” - serial familijny. 8.10 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 8.30 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.15 - „Słodka dolina” - serial anim. 10.30 - „Bolek i Lolek zapraszają” - serial anim. 12.20 - „Najczystszy” - serial SF. 13.15 - „Robin Hood” - serial przygodowy. 14.10 - „Lambada” - film muz. 15.45 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 16.20 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 17.10 - „Sliders” - serial SF. 18.00 - „Czynniki PSI 2” - serial SF. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Beach Patrol” - serial obycz. 19.55 - „Jedyny cel - Tityanic” - film przyr. 21.55 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym. 22.45 - „Dzika orchidea 2” - film sensac. 0.35 - „Czynniki PSI 2” - serial SF. 1.20 - „Najczystszy” - serial SF. 2.10 - „Beach Patrol” - serial obycz.

**NIEDZIELA**  
**16 SIERPNIA****LTV**

8.05 - S. „Speracz”.  
9.00 - Świąteczne myśli.  
9.25 - Szanujmy słowo.  
9.30 - Dla dzieci. 10.00 - S. „Mini wiozęga”. 10.45 - Film dok. 11.20 - Siedem dni Kowna. 12.00 - W święcie koszykówek. 12.30 - Sport na świecie. 13.10 - Eureka. 13.30 - Podróż z LTV. 13.50 - Formula-1. 16.00 - Koncert zyczeń. 17.10 - S. „Domek na preiach”. 18.15 - Szanujmy słowo. 18.20 - Spotkania. 18.30 - Wiadomości. 18.55 - Muzyka. 19.35 - Czas miniony. 20.20 - Szanujmy słowo. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Film fab. „Dekalog X”. 22.15 - Festiwal muz. „Palanga'98”.

**LNK**

8.30 - S. „Grozne dinozaury”. 9.00 - S. „Dni do wynajęcia”. 9.30 - S. „Urwiszy”. 10.00 - S. „Lessie”. 10.30 - Kuchnia pani Grazyny. 11.00 - S. „Lessie”. 11.30 - Dawny świat prehistoryczny. 12.00 - Narodowa geografia. 13.00 - Kibir Tele Vibir. 14.15 - S. „Prezident”. 15.05 - S. „Dziwny sukces”. 16.55 - S. „Zdrada”. 17.45 - S. „Astronaut”. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Teletelo. 20.30 - Film fab. „Mężczyzna i kobieta”. 22.15 - Komedia „Misjonarz”. 23.40 - Film dok.

**PONIEDZIAŁEK**  
**17 SIERPNIA****LTV**

6.30 - Dzień dobry. 16.05 - Film anim. 16.45 - Telekatalog. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.30 - Program białoruski. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Telegra. 19.20 - They oni byli. 19.30 - Koncert. 19.50 - Rozmowa z tłumaczem Jonasem Ohmanem. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Film fab. „Moja lewa noga”. 23.00 - Dziennik wczorajny. 23.10 - Okres twórczy. 23.50 - Jazz.

**LNK**

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koto. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - S. „Prawdziwie straszny”. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Dziki serce”. 11.25 - TV „Lietuvos rytas”. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Baron”. 15.40 - S. „Dzikie serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Maigret”. 20.55 - Brygady i przyjaciele: Joan Collins. 21.45 - Film dok. 22.15 - Film fab.

**BAŁTYCKA TV**

6.00 - S. „Dallas”. 6.45 - S. „Tak świat się kręci”. 7.30 - S. „Esmeralda”.

**BAŁTYCKA TV**

7.30 - S. „Moje psie życie”. 8.00 - Humor. 8.30 - Program religijny. 9.30 - Brzeg. 10.30 - Humor. 11.00 - Walka słów. 12.00 - Bałtycka bomba. 14.00 - Sportozaury. 14.30 - Na jednym końcu haczyk. 15.00 - Film fab. „Barnum”. 16.30 - S. „Maklerzy”. 17.30 - S. „Czynnik PSI”. 18.30 - S. „Conan”. 19.30 - Humor. 20.00 - Telegra dla rodziny. 20.55 - Telegra. 21.00 - Bushido. 21.55 - S. „Halifax”. 23.30 - Film fab. „Zła krew”. 1.25-6.00 - DW.

**TV3**

8.40 - Teleshop. 8.55 - S. „Trudne dziecko”. 9.40 - Okno na przód. 10.05 - S. „Nareszcie dzwonek”. 10.30 - Teleszczęście. 11.00 - Program muz. 11.30 - Kulinarne show. 12.00 - Film dok. 13.55 - Budownictwo. 14.25 - S. „Katts i Dog”. 14.50 - S. „Drużyna A”. 15.40 - Film fab. „Telefon pomocy 911”. 16.30 - S. „Jutrzejka gazeta”. 17.20 - Film anim. 17.45 - S. „Zonaty i z dziećmi”. 18.10 - S. „Swoj jest miłszy”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Doktor Quinn”. 20.00 - Wieczór z E. Gabrenaitė. 20.30 - Film fab. „Kłameczki”. 22.20 - Film fab. „Ratownicy. Podziemna pułapka”. 23.55 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**

7.55 - Film fab. 8.55 - Paluszki liżać. 9.30 - Z Moskwy. 9.45 - Film fab.

8.15 - S. „Dynastia II. Colbowie”. 9.00 - S. „Telefon morderstw”. 9.45 - Tak. Nie. 10.30 - Humor. 11.00 - S. „Dynastia II. Colbowie”. 12.00 - S. „Skrzydła”. 12.30 - Koncert. 13.30 - Film fab. „Barnum”. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Koncert. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - S. „Szczury wodne”. 20.55 - Telegra. 21.00 - S. „Czynnik PSI”. 21.55 - S. „Komisarz Moulin”. 23.25 - S. „Narodowy głupiec”. 23.50 - Film fab. „Inspektor Lavardin”. 1.30-6.00 - DW.

**TV3**

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 10.20 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.45 - S. „Grace w opałach”. 10.55 - Kulinarne show. 11.20 - POP TV. 13.15 - Kanał muz. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Okno na przód. 14.55 - Sport na świecie. 15.20 - S. „Kosmos 1999”. 16.10 - Cinema. 16.35 - S. „Wina”. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i dzielni”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - Humor. 21.00 - S. „Melrose Place”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - Temat. 22.30 - S. „Ulica Hudson”. 22.55 -

11.25 - Dziękuję za zakup. 11.35 - Dla dzieci. 11.55 - Stolica. 12.15 - Towary i usługi. 12.30 - Ja sama. 13.30 - Wielkie skarby świata. 13.55 - Towary i usługi. 14.10 - Dziękuję za zakup. 14.25 - Sportowy tydzień. 15.00 - Kamień węgielny. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - O przyczynie. 16.55 - Z Moskwy. 17.20 - Fitol. 17.35 - Film fab. „Detektyw”. 20.15 - S. „Show Benny Hilla”. 20.50 - TV-6 tak si. 21.05 - Film fab. „Amio”.

**VILSAT**

9.00 - Muzyka. 10.00 - Międzynarodowa wystawa psów w Połajdzie. 10.30 - Aktualności wileńskie. 11.00 - Salon koncertu. 11.40 - Kalejdoskop zniek. 11.50 - Muzyka. 18.00 - Godzina siły ducha. 19.00 - Kalejdoskop zniek. 19.15 - Gwóźdź. 19.45 - XL-Music. 20.15 - Film dok. 21.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 21.30 - Film fab. „Pani”. 22.45 - Magazyn dla dorosłych.

**I KANAŁ ROSJI**

6.00 - Komedia „Adam żeni się z Ewą”. 7.15 - Million Lotto. 7.30 - Klub Disneya. 8.00, 22.15 - Wiadomości. 8.10 - Notaki. 8.30 - Dopóki wszyscy w domu. 9.10 - Gwiazda poranna. 10.00 - Dla wojskowych. 10.30 - Graj, harmonio. 11.00 - Dla rolników. 11.30 - S. „Podwodna odyseja ekipy Cousteau”. 12.25 - Panorama śmiechu. 13.00 -

Wiadomości. 13.20 - Klub podróżników. 14.05 - Piłka nożna. 14.40 - Klub Disneya. 15.35 - Kolo historii. 16.30 - Komedia „Słomiany kapelusik”. 18.55 - Afisz filmowy. 19.00 - Czas. 19.35 - Film fab. „Anastazja”. 21.45 - Program A. Makarewicz. 22.30 - Komedia „Grupi, ale zdyscyplinowany”.

**ROSYJSKA TV**

6.00 - Film anim. 6.10 - Czerwona księga. 6.40 - Dla wojskowych. 7.05 - Wiejski poranek. 7.30 - Wz. 8.00 - Witaj, kraju. 8.45 - Sam sobie reżyserem. 9.15 - Rosyjskie loty. 9.55 - Anchlage i Co. 10.45 - W świecie książek. 11.00 - Tydzień w Santa Barbara. 12.00, 18.00 - Wiadomości. 12.35 - Dramat. „Do zobaczenia, chłopcy”. 13.55 - S. „Prawo i porządek”. 14.45 - Film dok. 15.45 - Ściśle tajne. 16.40 - Stare mieszkanie. 18.35 - Melodramat. „Po raz ostatni, gdy widziałem Paryż”. 20.45 - S. „Agata Christie-Poirot”. 21.40 - Temat. 22.35 - We mgle bów.

**TV POLONIA**

7.00 - Program dnia. 7.05 - Słowo na niedzielę. 7.10 - „Z biegiem rzeki z biegiem historii” - film dok. 7.40 - Artysta ludowy. 8.00 - Góral ze Śląska. 8.10 - Kwiaty Zalipia - reportaż. 8.30 - Czy mogli zrobić więcej. 9.00 - „Człowiek, który zdemoralizował Hadleyburg” - nowela filmowa

(pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Kłajpedzka TV. 22.05 - Film fab. „Tyłko ty”. 23.05 - Kalejdoskop zniek. 23.15 - Puls Wilna. **23.30 - Wiadomości (pol.)**

**I KANAŁ ROSJI**  
16.00, 21.25 - Wiadomości. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Zgadnij melodie. 18.00 - Pogoniedzialek z W. Poznerem. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.35 - S. „Góral”. 20.45 - Hokej na lodzie. 22.25 - Film fab. „Przygoda drygenta”.

**ROSYJSKA TV**

14.30 - S. „Pierwsze pocaunki”. 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 15.30 - Ostrożnie, nowoczesność. 16.00 - S. „W wirze kwiatów”. 16.55 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 17.25 - Rozmowa. 18.30 - Szczegóły. 18.45 - Sam sobie reżyserem. 19.20 - Komedia „Piastunki”. 21.00 - Film fab. 22.30 - Oddział dyżurny. 22.45 - AutoSHOW.

**TV POLONIA**

7.00 - Sport-telegram. 7.05 - „Powrót Arabelli” - serial dla młodych widzów. 7.30 - „Wilki morskie” - serial anim. dla dzieci. 8.00 - Latarnik - magazyn kulturalny. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Ala i As - program dla dzieci. 9.00 - Kolorowe nutki. 9.05 - Tata, a Marcin powiedział. 9.15 - Małe ojczyzny. 9.40

prod. polskiej. 9.30 - Dzień dobry na dzień dobry. 10.15 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 10.40 - Niedzienne muzykowanie. 11.30 - Ze wszystkich stron - magazyn reporterów. 12.00 - Szkoła na weselo - program dla dzieci. 12.35 - „O dwóch takich, co ukradli księżyc” - serial anim. dla dzieci. 13.00 - Transmisja niedzielnej mszy świętej. 14.05 - Skarbice. 14.35 - Podwicezorek. 15.35 - Fantazja Pana Boga - rep. z Międzynarodowego Ekumenicznego Festiwalu Muzyki Chrześcijańskiej. 16.30 - Czy nas jeszcze pamiętacie? 16.50 - Kto jest kim w Polsce. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - „Kot w butach” - serial anim. dla dzieci. 17.40 - „Rapodia Bałtyku” - film archiw. prod. polskiej. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - Gość TV Polonia. 20.00 - „O rany, nie się stało” - film fab. prod. pol. 21.20 - Kolekcja Rogalińska Edwarda Raczyńskiego. 21.40 - Cygańska Noc. 22.30 - Panorama. 23.05 - Cygańska noc. 23.45 - Sportowa niedziela. 0.15 - Czy mogli zrobić więcej - prog. dok. 0.40 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.45 - „Opowieści taty Bobra” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.15 - Sport. 1.17 - Prognoza pogody. 1.35 - Podwicezorek - program rozrywkowy.

2.30 - Panorama. 3.05 - „O rany, nie się stało” - film fab. prod. polskiej. 4.25 - Kolekcja Rogalińska Edwarda Raczyńskiego. 4.40 - Cygańska Noc. 5.40 - Auto-moto-klub. 5.55 - Sportowa niedziela. 6.25 - Madonny polskie.

**RTL 7**

7.00 - Muzyka w RTL 7. 7.15 - „Błoki i Lolek zapraszają” - film anim. 9.00 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 9.50 - „Jedyny cel - Titanic” - bryt. film przyg. 11.45 - „Rewolwer i melonik” - serial sensac. 12.40 - „Sliders” - serial SF. 13.30 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym. 14.20 - „Powrót na Wyspę Skarbow” - serial przyg. 15.15 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 16.05 - „Riverdale” - serial obycz. 16.55 - „Spokojnie tatuśku” - serial komed. 17.20 - „Buck Rogers w 25 stuleciu” - film SF. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Świat pana trenera” - serial komed. 19.30 - „Zrobię sobie dobrze” - serial komed. 19.55 - „Rób, co nalezy” - dramat obycz. 22.00 - Wieczór z wampierem - talk-show. 23.05 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 23.55 - „Rewolwer i melonik” - serial krym. 0.45 - „Powrót na Wyspę Skarbow” - serial przyg. 1.40 - „Riverdale” - serial obycz. 2.25 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial krym.

„Kolumbowie” - serial prod. polskiej. 10.40 - Wielka gra - teleturniej. 11.30 - Ze wszystkich stron - magazyn reporterów. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „O rany, nie się stało” - film fab. prod. polskiej. 13.35 - „Kolekcja Rogalińska” - reportaż. 13.50 - Cygańska Noc - Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romskiej. 14.45 - Informacje studia kontakt. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Co w kraju piszycy. 16.00 - Różne zycia, różne losy. 16.30 - Szaffki - program dla dzieci. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 17.40 - „Firma”. 18.05 - Kto jest kim w Polsce. 18.15 - „Doktor Ewa” - serial prod. polskiej. 18.55 - Dziennik TV - program satyry. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Mały” - film obycz. prod. polskiej. 21.25 - Salon Lwowski. 21.40 - Guru - reportaż. 22.30 - Panorama. 23.05 - Okna. 23.45 - Lato w filharmonii. 0.30 - W centrum uwagi. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Eliasz i Piastka” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Doktor Ewa” - serial prod. polskiej. 2.10 - Dziennik TV - program sa-

tyr. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Mały” - film obycz. prod. polskiej. 4.30 - Salon Lwowski. 4.45 - Guru - reportaż. 5.35 - W centrum uwagi. 5.50 - Informacje studia kontakt. 6.05 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 6.30 - „Firma”.

**RTL 7**

7.00 - Zaklinanie poniedziałku. 7.10 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 8.00 - Teleshopping. 8.35 - „Świat pana trenera”. 8.55 - serial komed. 9.00 - „Zrobię sobie dobrze” - serial komed. 9.25 - „Spokojnie tatuśku” - serial komed. 9.50 - „Rób, co nalezy” - dramat obycz. USA. 11.50 - „Buck Rogers w 25 stuleciu” - film SF. 13.30 - Teleshopping. 14.00 - „Campbellowie” - serial famil. 14.55 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.15 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 16.40 - Ukryta kamera - program rozr. 17.05 - „Robin Hood” - serial przygod. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Krzak” - musical. 21.30 - „Cobra” - oddział specjalny - serial sensac. 22.20 - „Crime Story” - serial krym. 23.10 - „Robin Hood” - serial przyg. 0.05 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 0.55 - „Crime Story” - serial krym. 1.40 - Prognoza pogody. 1.45 - Muzyczny kruszon.

**WTOREK**  
**18 SIERPNI**  
LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - S. „Bambukowe misie”. 7.55 - Milioner. 16.05 - Film anim. 16.55 - Telekatalog. 17.00 - S. „Szkoła mamek”. 17.30 - Telewizja etniczna. 17.50 - Wiadomości (ros). 18.00 - Dla dzieci. 18.15 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce. 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Koncert. 19.30 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Okres twórczy. 21.50 - S. „Revolucja francuska”. Podczas przerwy - 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.45 - Det. „Osmiornica”.

**LNK**

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - S. „Prawdziwe straszdyła”. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Dzikie serce”. 11.25 - To ci rodzinka. 12.05 - Kuchnia pani Grażyny. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Baron”. 15.40 - S. „Dzikie serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 20.55 - TV „Lietuwos rytas”. 21.45 - S. „Przyjaciółki”. 22.10 - S. „Błękitny diament”. 23.00 - Film fab. „Dom aniołów”.

**ŚRODA**  
**19 SIERPNI**  
LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - S. „Bambukowe misie”. 16.05 - Film anim. 16.45 - Telekatalog. 16.50 - Milioner. 17.15 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Film fab. „Emilia zaczyna myśleć po amerykańsku”. Podczas przerwy - 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.25 - Det. „Osmiornica”.

**LNK**

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - S. „Prawdziwe straszdyła”. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Dzikie serce”. 11.20 - Film dok. 11.55 - Smaczny. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Baron”. 15.40 - S. „Dzikie serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 20.55 - S. „Szósty zmysł”. 21.45 - S. „Przyjaciółki”. 22.10 - S. „Błękitny diament”. 23.00 - Film fab. „Zwykła formalność”.

**BALTYCKA TV**

6.00 - S. „Dallas”. 6.45 - S. „Tak świat się kręci”. 7.30 - S. „Esmeralda”. 8.15 - S. „Osusz-

**BALTYCKA TV**

6.00 - S. „Dallas”. 6.45 - S. „Tak świat się kręci”. 7.30 - S. „Esmeralda”. 8.15 - S. „Osusz-

**TV3**

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.35 - S. „Uroczy dzielnicy”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.25 - Kulinarne show. 10.50 - Wieczór z Gabrenate. 11.20 - Teleszczęcie. 13.15 - Kanał muz. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Komputerowe cuda. 14.55 - S. „Alf”. 15.20 - Film fab. „Telefon pomocy 911”. 16.10 - Zaspiewajmy. 16.35 - S. „Wina”. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy dzielnicy”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - Telegra. 21.00 - S. „Straznik Teksasu”. 21.55 - Tęgo jeszcze nie było. 22.00 - Det. „Prawo i porządek”. 22.55 - Wiadomo-

ści. 23.00 - Komedja „Urwis”. 0.30 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**

8.00 - Z Wilna. 8.15 - S. „Devis uczy żyć”. 8.45 - Humor. 9.15 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Teleshop. 9.50 - Znak jakości. 10.00 - Katastrofy tygodnia. 10.30 - Nowy Jork. 11.00 - Prasa i muzyka. 11.50 - Towary i usługi. 12.20 - Podobą się oglądaj. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Szlanka wody”. 13.55 - Dziękuję za zakup. 14.25 - Filmy anim. dla dzieci. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Ci, którzy... 16.20 - S. „Devis uczy żyć”. 16.50 - S. „Dyżurna apteka”. 17.30 - Męski klub. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.15 - Towary i usługi. 19.30 - Stolica. 19.50 - Film fab. „Kariba”. 21.40 - Z Moskwy. 21.50 - Patrol drogowy. 22.00 - S. „Dyżurna apteka”. 22.30 - Z Wilna. 22.45 - Męski klub. 23.40 - Film fab. „Niebezpieczne badanie”.

**VILSAT**

15.30 - Film fab. „Przygody księcia Floryzella”. 17.00 - Film fab. „Tytko ty”. 18.00 - Terytorium. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Gwiezdna ulica. 20.30 - Kalejdoskop znie-



jeszcze nie było. 22.00 - S. „Nowojorscy gliniarze”. 22.55 - Wiadomości. 23.00 - Film psych. „Začmienie”. 0.40 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**

12.50 - Stolica. 13.10 - Film fab. „Pod maską orła”. 14.50 - Towary i usługi. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Ci, którzy... 16.20 - S. „Devis uczy żyć”. 16.50 - S. „Dyżurna apteka”. 17.30 - Ja sama. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.15 - Znad Wilii TV. 19.45 - Towary i usługi. 19.50 - Film fab. „Muzumianin”. 22.00 - S. „Dyżurna apteka”. 22.30 - Z Wilna. 22.45 - Ja sama. 23.40 - Film fab. „Urlop osobno”.

**VILSAT**

15.30 - Film fab. „Przygody księcia Floryzella”. 17.00 - Film fab. „Tytko ty”. 18.00 - Terytorium. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Cuda czarodziejki. 20.30 - Kalejdoskop znie- żek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Przede wszystkim dzieci. 22.05 - Film fab. „Tytko ty”. 23.05 - Kalejdoskop znie- żek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

**IKANAL ROSJI**

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.40 - Wiadomości. 7.15 - S.

żek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Wideomoda. 22.05 - Film fab. „Tytko ty”. 23.05 - Kalejdoskop znie- żek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

**IKANAL ROSJI**

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.45 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 8.40 - Panorama śmiechu. 9.20 - Biblioteka domowa. 9.30 - Zgadnij melodię. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.55 - Dobra okazja. 21.40 - S. „Lato naszych nadziei”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.05 - Godzina szychy. 17.30 - Zgadnij melodię. 18.00 - Tenat. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.35 - Film fab. „Alaska, panie!”. 21.40 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce.

**ROSYJSKA TV**

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Filmy anim. 7.10 - Prawosławny kalendarz. 7.15 - Stare mieszkanie. 8.10 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - Filmy anim. 13.00 - Zadzwonić do Kuzi. 13.30 - S. „Psi świat”. 14.00 - Wieża. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Ostrożnie, nowoczesność. 16.00 - S. „W wirze kwiatów”. 16.55 - Krzyżówka. 17.25 - Rozmowy. 18.30 - Szezegóły. 18.45 - Dobry wieczór. 19.20 - Film fab. „Poku- sa”. 21.05 - S. „Czynnik PSI”. 22.30 - Oddział dyżurny. 22.45 - Żywa kolekcja.

**TV POLONIA**

7.00 - Sport-telegram. 7.10 - „O dwóch takich, co ukradli księżyc”. 7.30 - „Kot w butach” - serial anim. dla dzieci. 8.00 - „Różne życia, różne losy”. 8.30 - Wiadomości. 9.10 - „Pseudonim „Mieczysław” - film dok. 9.45 - „Doktor Ewa” - serial prod. polskiej. 10.25 - Dziennik TV - program satyr. 10.45 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 11.10 - „Firma”. 11.35 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Maly” - film obcz. 12.30 - Prod. polskiej. 13.40 - Salon Lwowski. 13.55 - Guru - reporta- ż. 14.45 - Tydzień prezydenta. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Skarbiec. 16.00 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 16.30 - „Szaleństwo Majki Skowron” - serial dla młodych widzów. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Wielka gra - teleturniej. 18.15 - Tytko Muzyka. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Życie na gorąco” - serial sensac. prod. polskiej. 21.30 - Piosenki na temat Imion. 22.00 - Polonia po mek- sykańsku. 22.30 - Panorama. 23.05 - Teatr Telewizji. Wakacyj- ka z komedią „Film”. 23.45 - „Dom” - film dok. 0.10 - Lato w filharmonii. 0.30 - W centr- um uwagi. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Lis Leon” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Fantazja Pana Boga”

Europy w lekkiej atletyce. 23.45 - Gorąca dziesiątka. **TV POLONIA** 7.00 - Sport-telegram. 7.10 - XXXV KEPP Opole'98 - W koncert jubileuszowy. 8.00 - Czy mogli zrobić więcej. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - „Szaleń- stwo Majki Skowron” - serial dla młodych widzów. 9.15 - Od rozbioru do wolności - teletur- niej hist. 9.45 - Tytko muzyka. 10.45 - Wielka gra - teletur- niej. 11.35 - Zaproszenie - pro- gram krajoznawczy. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Życie na gorąco” - serial sensac. prod. polskiej. 13.40 - Piosenki na temat Imion. 14.20 - Polonia po mek- sykańsku. 14.45 - Po- lonijne spotkania. 15.00 - Pa- norama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Auto-moto-klub. 15.45 - Przegląd prasy polonijnej. 16.00 - Historie... 16.30 - Tru- skawkowe studio - program dla młodych widzów. 16.50 - Ko- lorywe nutki. 17.00 - Tele- express. 17.15 - Wielka gra - teleturniej. 18.15 - Sport z sa- telity. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Rozmowy o miłości” - film fab. prod. polskiej. 21.35 - Z archiwum i pamięci. 22.30 - Panorama. 23.05 - Ze sztu- ki na ty. 23.40 - Lato w filharmoni- i. 0.30 - W centrum uwagi. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Plastusio- wy pamiętnik”. 1.00 - Wiado- mości. 1.25 - Sport. 1.27 - Pro-

gnoza pogody. 1.30 - Sport z satelity. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Rozmowy o miłości” - film fab. prod. polskiej. 4.40 - Z archiwum i pamięci. 5.35 - W centrum uwagi. 5.50 - Polonij- ne spotkania. 6.05 - Wielka gra - teleturniej.

**RTL 7** 7.00 - Muzyka w RTL 7. 7.10 - „Campbellowie” - serial famil. 8.00 - Teleshopping. 8.30 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 9.25 - „Słodka dolina” - serial dla młodzi. 9.45 - „Sunset Beach” - serial obcz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Prawdziwa miłość” - komedia. 21.40 - „Federalni” - serial sensac. 22.30 - „Crime Story” - serial krym. 23.25 - „Robin Hood” - serial przygodowy. 0.15 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 1.00 - „Crime Story” - serial krym. 1.45 - Prognoza pogody. 1.50 - Muzyczny krusz- on - nocne granie na ekranie. gnoza pogody. 1.30 - Sport z satelity. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Rozmowy o miłości” - film fab. prod. polskiej. 4.40 - Z archiwum i pamięci. 5.35 - W centrum uwagi. 5.50 - Polonij- ne spotkania. 6.05 - Wielka gra - teleturniej.

**RTL 7**

7.00 - Muzyka w RTL 7. 7.10 - „Campbellowie” - serial famil. 8.00 - Teleshopping. 8.30 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 9.25 - „Słodka dolina” - serial dla młodzi. 9.45 - „Sunset Beach” - serial obcz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Nedźnicy” - dram. obcz. 22.25 - „Murder Call” - serial sensac. 23.15 - „Crime Story” - serial krym. 0.05 - „Robin Hood” - serial przygod. 1.00 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 1.45 - „Crime Story” - serial krym. 2.35 - Prognoza pogody. 2.40 - Muzyczny krusz- on - nocne granie na ekranie.

**CZWARTEK**

**20 SIERPNIA**

**TV**

6.30 - Dzień dobry 7.30 - S. „Bambukowe misie” 16.05 - Film anim. 16.55 - Telekatalog 17.00 - S. „Szałowa manekinów” 17.30 - Trembita 17.45 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce 19.00 - Muzyka country 19.30 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce 20.30 - Panorama 21.00 - Studio sportowe 21.10 - Loteria 21.15 - Film fab. „Nie mów jej, kim jestem” 23.00 - Dziennik wieczorny 23.10 - Det. „Ośmiornica”

**LNK**

6.15 - Teleshop 6.30 - Poranne koło 8.30 - S. „Bez domu jest źle” 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże” 9.45 - S. „Prawdziwie straszny” 10.10 - Teleshop 10.40 - S. „Dziki serce” 11.25 - S. „Radio Romans” 11.55 - Smaczność 14.45 - Teleshop 14.50 - S. „Baron” 15.40 - S. „Dziki serce” 16.25 - S. „Klinika zachodnia” 17.25 - S. „Bez domu jest źle” 17.55 - S. „Zar miłość” 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże” 19.30 - Wiadomości 20.00 - Film fab. „Daleko od Las Vegas” 21.50 - S. „Przyjaciele” 22.15 - S. „Błękitny diament” 23.05 - Film fab. „Wydział zabójstw”

**BALTYCKA TV**

6.00 - S. „Dallas” 6.45 - S. „Tak świat się kręci” 7.30 - S. „Esmeralda” 8.15 - S. „Oszustwa” 9.00 - S. „Szczury historie” 9.45 - S. „Krótkie historie” 10.45 - S. „Wojny domowe” 11.30 - Jestem z wami

12.00 - S. „Tajemnica Sahary” 13.00 - Koncert 14.00 - Baltycka bomba 15.00 - S. „Dallas” 16.00 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kręci” 18.00 - Wiadomości 18.05 - S. „Esmeralda” 19.00 - S. „Oszustwa” 20.00 - S. „Dobry chłopek, źli chłopek” 20.55 - Telegra 21.00 - Film fab. „Duszne powietrze” 22.40 - S. „Pluskawy” 23.30 - Film fab. „L-627” 1.50-6.00 - DW

**TV3**

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop 8.00 - S. „Los Marianny” 8.45 - S. „Santa Barbara” 9.30 - S. „Urcozy i dzielnicy” 10.00 - S. „Gracie w opałach” 10.25 - Telegra 10.55 - Wieczór z E. Gabrenaite 11.25 - Budownictwo 13.15 - Kanał muz. 14.50 - Teleshop 14.30 - Kulinarne show 14.55 - S. „Kats i Dog” 15.20 - S. „Drużyna A” 16.10 - S. „Nareszcie dzwonek” 16.35 - S. „Wina” 17.20 - S. „Santa Barbara” 18.10 - S. „Los Marianny” 19.00 - Wiadomości 19.15 - Sport 19.20 - S. „Urcozy i dzielnicy” 19.45 - S. „Słoneczny patrol” 20.30 - Zaspiewajmy 21.00 - Film fab. „W archiwum X” 21.55 - Tego jeszcze nie było 22.00 - Film fab. „VR.S” 22.55 - Wiadomości 23.00 - Chwila 0.50 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**

8.00 - Z.Wilna 8.15 - S. „Devis ucyż życie” 8.45 - **Znad Wili TV** 9.15 - Towary i usługi 9.30 - Z Moskwy 9.40 - Teleshop 9.50 - Znak jakości 10.00 - Kanał muz. 10.45 - Paluszki licząc 11.20 - Męski klub 12.10 - Dziękuję za zakup 12.30 - Z Moskwy 12.40

- Film fab. „Od wieczora do południa” 13.55 - Towary i usługi 14.05 - Dziękuję za zakup 14.30 - Filmy anim. dla dzieci 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy 15.35 - Patrol drogowy 15.50 - Ci, którzy... 16.15 - S. „Devis ucyż życie” 16.50 - S. „Dyżurna apteka” 17.30 - Zrób krok 18.30 - Z Moskwy 19.00 - Wiadomości 19.15 - Program A. Lukoszewicza 19.45 - Lekarzy domowi 20.15 - Wileńska jutrzeńka 20.30 - Nowy Jork 21.00 - Jesteś świadkiem 21.35 - Lato trocnie 21.50 - Towary i usługi 22.00 - S. „Dyżurna apteka” 22.35 - Z Wilna 22.50 - Zrób krok 23.50 - Film fab. „Chłodny leśny deszcz”

**VLSAT**

15.30 - Film fab. „Przygodki księcia Floryzella” 17.00 - Film fab. „Tylko ty” 18.00 - Terytorium 19.55 - Warto odwiedzić 20.00 - Prześciębiorca 20.15 - Fotoklub 20.30 - Kalejdoskop zników 20.40 - Dla dzieci 21.00 - Puls Wilna 21.15 - **Wiadomości (pol.)** 21.20 - Warto odwiedzić 21.30 - Aktualności wileńskie 22.05 - Film fab. „Tylko ty” 23.05 - Kalejdoskop zników 23.15 - Puls Wilna 23.30 - **Wiadomości (pol.)**

**I KANAŁ ROSJI**

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 23.55 - Wiadomości 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sultana” 8.00 - Człowiek i prawo 8.35 - Dopóki wszyscy w domu 9.20 - Biblioteka domowa 9.25 - Te ciekawe zwiastwa 10.15 - Razem 13.20 - Film anim. 13.45 - Klasyczna

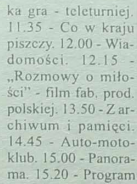
kompania 14.10 - Cinema 14.40 - S. „Lato naszych nadziei” 15.10 - Do lat 16 i więcej 15.30 - Dookoła świata 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana” 17.05 - Godzina szczytu 17.30 - Te ciekawe zwierzęta 18.00 - W poszukiwaniu utraconego 18.45 - Dobranoc, dzieci 19.00 - Czas 19.35 - Film fab. „Z życia Fiadora Kuzkina” 22.50 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce

**ROSŃSKA TV**

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości 6.00 - Oddziały dyżurny 6.15 - Towary pocztą 6.20 - Strag przedstawa 6.25 - Zapamiętaj 6.30 - Filmy anim. 7.10 - Pierwszy kalendarz 7.15 - Stare mieszkanki 8.10 - S. „Santa Barbara” 12.30 - Filmy anim. 13.00 - Zadwońcie do Kuzi 13.25 - Mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce 14.00 - Wieża 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki” 15.30 - Ostrożnie, nowoczesność 16.00 - S. „W wirze kwiatów” 16.55 - Labrynt 17.25 - Rozmowy 18.30 - Drobniostki 18.45 - Show 19.35 - Komedia „Dwie noce z Kleopatry” 21.00 - Film fab. 22.30 - Oddziały dyżurny 22.45 - We mgłę bżów

**TV POLONIA**

7.00 - Sport-teleglam 7.10 - XXXX KPPP Opole’98 - koncert jubileuszowy 8.00 - Kowalski i Schmidt 8.30 - Wiadomości 8.45 - Truskawki studio - program dla młodzieży widzów 9.05 - Kolorowe nutki 9.15 - Historie... 9.45 - Sport z satelity 10.45 - Wiel-



**GOTANA**  
KOSMETYKI  
ERIS, URODA, SORATA, LECIHA, MIRACULUM  
Tel./Fax 77 16 09  
(Zam. B-6)

- Krzyżówka szczęścia - teleturizm 6.30 - „Joanna Sarapata” - film dok.

**RTL 7**  
7.00 - Muzyka w RTL 7. 7.05 - „Campbellowie” - serial famil. 7.55 - Teleshopping. 8.25 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 9.15 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 9.35 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.20 - „Nedźniczcy” - dram. obycz. 12.45 - „Murder Call” - serial sensac. 13.30 - Teleshopping 14.00 - „Campbellowie” - serial familijny. 14.50 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.10 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 16.40 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 17.05 - „Robin Hood” - serial przygod. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Król Edyp” - film histor. 21.40 - „E.Z. Strzety” - serial krym. 22.30 - „Crime Story” - serial krym. 23.20 - „Robin Hood” - serial przygod. 0.10 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 0.55 - „Crime Story” - serial krym. 1.40 - Prognoza pogody 1.45 - Muzyczny kruszcon - nocne granie na ekranie.

**Program TVP-1**

**SOBOTA**

**15 SIERPNIA**

7.05 - 80 lat polskiego lotnictwa 7.30 - Zobaczyć za pach róż 8.00 - 80 lat Marynarki Wojennej 8.30 - Spiekawki rodzinne 8.50 - Wakacje z ziarnem 9.20 - „Dodek na froncie” - komedia prod. polskiej (1936) 10.50 - Gość w dom 11.20 - Częstochowa - wyspa miłości 11.50 - Święto Wojska Polskiego - transmisyja uroczystości na placu Marszałka 13.20 - Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce 13.55 - „Podróże Pana Kleksa” - film fab. prod. polskiej (1985) 15.25 - Gość w dom 16.00 - Gdybyśmy przegrali... 16.15 - Jak pan był 17.00 - Teleshop 17.20 - „Indiana Jones i podróże z ojcem”, film przygod. USA (1995) 19.05 - Wieczorynka 19.30 - Wiadomości 19.50 - Sport Prognoza pogody 20.05 - „Marysia i Napoleon”, komedia prod. polskiej (1966) 22.05 - Koncert jubileuszowy Jerzego Polakowskiego 23.00 - Sportowa sobota 23.20 - „Gorączka”, film sensac. USA (1996) 2.10 - „Dzieci doktora Johnsona”, film fab. dok. holenderskiej

**NIEDZIELA**

**16 SIERPNIA**

7.00 - Rolnictwo na święcie Słowenia 7.15 - Notowania 7.50 - „Wesołych zwierzków świat” - film anim. prod. angielskiej 8.15 - Tolerancja w wakacjach 8.40 - „Emilka ze Srebrnego Nowiu” - serial prod. kanadyjskiej 9.35 - Dania do podania 9.45 - Wakacje z komedią 9.55 - „Akademia Pana Kleksa” - film fab. prod. polskiej 11.15 - Czytadło

11.25 - Wakacje z komedią 11.35 - Zwierzęta świata 12.00 - Anioł Pański - transmisja z Watykanu 12.15 - Czaszy 12.25 - Ludzki świat 12.45 - Wakacje z komedią 13.00 - Wiadomości 13.10 - Tydzień 13.50 - „Słoneczny patrol” - serial prod. USA 14.40 - Pr. rozrywkowy 15.00 - Kraj 15.20 - Zaproszenie do teatru TV 15.30 - Szpital na peryferiach” - serial prod. czechosłowackiej 16.40 - Wakacje z komedią 17.00 - Teleshop 17.25 - Śmiechu warte 17.50 - Dziennik telewizyjny 18.05 - „Dotyk anioła” - serial prod. USA 19.00 - Wieczorynka 19.30 - Wiadomości 19.45 - Sport Prognoza pogody 20.00 - „Lace II” - serial prod. USA 20.50 - Losowanie nagród autolek 21.00 - Decyzja należy do ciebie. Pogoda na miłość 21.40 - 35xSopot 22.10 - Sportowa niedziela 22.40 - „Przypadki Raymondów” - film fab. USA 0.15 - Reklama 0.20 - „Rośliny i ludzie” - film dok. prod. francuskiej 1.20 - Ikar znad Dunajca

**PONIEDZIAŁEK**

**17 SIERPNIA**

7.00 - Kawa czy herbata? 8.05 - „Murphy Brown”, serial prod. USA 8.30 - Wiadomości 8.40 - Prognoza pogody 8.45 - Lato z Hałabala - program dla dzieci 9.10 - „Frida”, serial prod. norweskiej 9.35 - Waż ogórki - program dla dzieci 10.00 - „Jankesi i Konfederaci” - serial prod. USA 10.50 - Lumen 2000 11.25 - Lato z Magazynem Notowań 12.00 - Wiadomości 12.10 - Agrobiznes 12.20 - Taki jest świat 12.40 - „Klan”, telenowela TVP 13.35 - „Wyspa George’a” - film fab. prod. kanad. (1989) 15.00 - Prowadziki Marka Nowakowskiego 15.20 - Raj Poszukiwana 15.45 - „Przygody brytyjsko-billa”, serial prod. australijskiej 16.15 - „Moda na sukces”, serial prod. USA 16.40 -

**WTOREK**

**18 SIERPNIA**

7.00 - Kawa czy herbata 8.05 - „Frasier” - serial prod. USA 8.30 - Wiadomości 8.40 - Prognoza pogody 8.45 - Lato z Hałabala - program dla dzieci 9.10 - „Frida”, serial prod. norweskiej 9.35 - Waż ogórki - program dla dzieci 10.00 - „Jankesi i Konfederaci” - serial prod. USA 10.50 - Lumen 2000 11.25 - Lato z Magazynem Notowań 12.00 - Wiadomości 12.10 - Agrobiznes 12.20 - Taki jest świat 12.40 - „Klan”, telenowela TVP 13.35 - „Wyspa George’a” - film fab. prod. kanad. (1989) 15.00 - Prowadziki Marka Nowakowskiego 15.20 - Raj Poszukiwana 15.45 - „Przygody brytyjsko-billa”, serial prod. australijskiej 16.15 - „Moda na sukces”, serial prod. USA 16.40 -

Program publicystyczny 17.00 - Teleshop 17.25 - „Sekrety Weroniki” - serial prod. USA 17.55 - „Serce pustyni” - film dok. prod. niemieckiej 18.50 - Flesz - Wiadomości. Prognoza pogody 19.00 - Wieczorynka 19.30 - Wiadomości 19.55 - Sport Prognoza pogody 20.10 - „Matki, żony, kochanki”, serial TVP 21.55 - Jaka Polska 22.05 - W centrum uwagi 22.25 - Wielki marsz 23.00 - Wiadomości 23.05 - Sport 23.10 - Studio sport 0.25 - „Valentino returns” - film fab. USA 1.55 - Na skrajni Enklawy

**ŚRODA**

**19 SIERPNIA**

7.00 - Kawa czy herbata 8.05 - „Dobre obyczaje”, serial prod. USA 8.30 - Wiadomości 8.40 - Prognoza pogody 8.45 - Lato z Hałabala - program dla dzieci 9.10 - „Nasi bohaterowie” - serial anim. prod. angielskiej 9.35 - Łowcy przyród 10.00 - „Milagros” - serial prod. włoskiej 10.45 - Lumen 2000 11.15 - Graimy w szachy 11.25 - Lato z Magazynem Notowań 12.00 - Wiadomości 12.10 - Agrobiznes 12.20 - Rozmowy o reformie - program publicystyczny 12.40 - „Klan”, telenowela TVP 13.30 - „Harum Scarum”, komedia muz. prod. USA (1965) 14.55 - Powidoki Marka Nowakowskiego 15.20 - Nić Ariadny - teleturizm dla dzieci 15.45 - „Wishbone”, serial prod. USA 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA 16.40 - Rzeczpospolita samorządowa 17.00 - Teleshop 17.25 - „Sekrety Weroniki”, serial prod. USA 17.55 - Studio sport 18.25 - Stop - magazyn filmowy 18.35 - Goniec kulturalny 18.50 - Flesz - Wiadomości. Prognoza pogody 19.00 - Wieczorynka 19.30 - Wiadomo-

ści 19.55 - Sport Prognoza pogody 20.10 - „Być doskonałym”, film fab. prod. USA 22.10 - Jaka Polska 22.15 - W centrum uwagi 22.35 - Kalendarz Starszych Panów 23.35 - Wiadomości 23.40 - Sport 23.45 - „Testament wieków”, film dok. 0.15 - „Leningrad Cowboys spotykają Mojżesza” - film fab. prod. fińskiej 1.45 - Ryby, rybki...

**CZWARTEK**

**20 SIERPNIA**

7.00 - Kawa czy herbata 7.55 - „Spółka rodzina” - serial komediowy prod. polskiej 8.30 - Wiadomości 8.40 - Prognoza pogody 8.45 - Lato z Hałabala - program dla dzieci 9.15 - „Niewidzialni” - serial prod. angielskiej 9.40 - „Zabie lato” - program dla najmłodszych 10.00 - „Cagney i Lacey” - serial prod. USA 10.50 - Gelda pracy, gelda szans 11.00 - „Zwierzęta świata”, serial dok. kanadyjskiej 11.25 - Lato z Magazynem Notowań 12.00 - Wiadomości 12.10 - Agrobiznes 12.20 - U siebie Wiatraki 12.40 - „Klan”, telenowela TVP 13.30 - „Pamiętnik pani Hanki”, film fab. prod. polskiej 15.20 - Przewodnik Włóczykija - program dla dzieci 15.45 - „Arthur”, serial anim. prod. kanadyjskiej 16.15 - „Moda na sukces”, serial prod. USA 16.40 - Diariusz rządowy 17.00 - Teleshop 17.25 - Jaka to melodia? Quiz 17.50 - Kreda - magazyn katolicki 18.15 - Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce Budapeszt’98 18.50 - Flesz - Wiadomości. Prognoza pogody 19.00 - Wieczorynka 19.30 - Wiadomości 19.55 - Sport Prognoza pogody 20.10 - „Nash Bridges” - serial prod. USA 21.00 - Jaka Polska 21.10 - W centrum uwagi 21.25 - Lato z dokumentem 22.20 -

W interesie publicznym 23.00 - Wiadomości 23.05 - Sport 23.10 - Dłaczego? 23.45 - Babcie lato” - film fab. prod. czeskiej 0.45 - „Mojak 1” - film dok. 1.10 - Spotkanie z literaturą - A. Mickiewicz „Sonetny krymkie” 1.35 - Savoir - vivre

**PIĄTEK**

**21 SIERPNIA**

7.00 - Kawa czy herbata 8.05 - „Wszystcy kochają Raymondów” - serial prod. USA 8.30 - Wiadomości 8.40 - Prognoza pogody 8.45 - Lato z Hałabala - program dla dzieci 9.10 - „Nasi bohaterowie”, serial anim. prod. angielskiej 9.35 - VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież’98 10.00 - „Pierwsza Olimpiada”, serial prod. USA 10.55 - Śmiechu warte 11.15 - Kadra cieką 11.30 - Lato z Magazynem 12.00 - Wiadomości 12.10 - Agrobiznes 12.20 - Test - magazyn konsumenta 12.40 - „Klan”, telenowela TVP 13.30 - „Andreolles i lew”, film fab. prod. USA 15.20 - VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież’98 15.45 - „Byle do dzwonka”, serial prod. USA 16.15 - „Moda na sukces”, serial prod. USA 16.40 - Twarzą w twarz z Europą 17.00 - Teleshop 17.25 - Rankda w ciemno Quiz 18.10 - Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce Budapeszt’98 18.50 - Flesz - Wiadomości. Prognoza pogody 19.00 - Wieczorynka 19.30 - Wiadomości 19.45 - Sport Prognoza pogody 20.00 - Sopot Festiwal’98 22.05 - Jaka Polska 22.10 - W centrum uwagi 22.30 - Sopot Festiwal’98 23.30 - Reklama 23.50 - Wiadomości 23.55 - Sport 24.00 - „Ja, Klauzjusz”, serial prod. angielskiej 1.45 - Film fab.



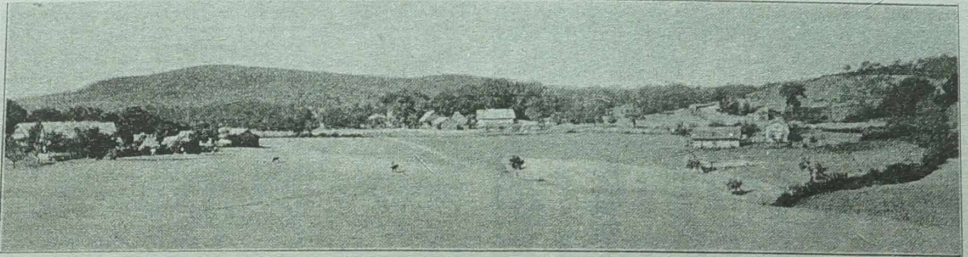


Jak już pisałam wcześniej, głównym celem młodych Polaków (i Polek) z Wilna i Wileńszczyzny, odbywających bieżące lata podróży na rowerach po Turcji pod przewodnictwem księdza Dariusza Stańczyka, było zwiedzanie miast i miejscowości, leżących na Mickiewiczowskim szlaku.

Na tej drodze znalazł się polski zastaniek pod Stambulem - Adampol, który niżej podpisana szczególnie zainteresowała. Z różnych powodów, a przede wszystkim historycznych, nazwisk skojarzy i nie znanych, wciąż jakby „na nowo” odkrywanych.

Przykładowo - osoby o nazwisku Rizi. Książę Dariusz Stańczyk napomknął o tym, że Lesław Rizi z żoną zamieszkiwali w Adampolu polskie muzeum. Studiując uważnie wspomnienie doktora Augusta Kwaśniewskiego, wieloletniego przyjaciela mecenasa Ludwika Śniadeckiego, natrafiałam na epizod dotyczący pobytu księcia Ludwika Napoleona w Konstantynopolu w 1868 roku i jego „gorącego zajęcia się pułkiem kozacko-polskim”. Książę zdawał wiele pochwał wraził i tę, że „w wojsku tureckim prawdziwym wojskiem są tylko Kozacy”. Słowa te - jak wspominał doktor August Kwaśniewski - powtórzył Sadykowi Rizi-Pasza.

Może ów Rizi-Pasza z 1866 roku jest właśnie antenatem pana Lesława Rizio, który obecnie, w Anno Domini 1998 z całą staropolską serdecznością podejmował młodych ludzi z Wilna?



Objęty widok Adampola w 1902 r.

sposób zachował się tekst i nuty pieśni). W wiele lat później Tomasz Stepanowski znalazł się w Turcji jako oficer jednego z pułków. Zmarł w Konstantynopolu, pochowany w pobliskim Adampolu.

W Adampolu, na gorące pragnienie stambulskiej Polonii, miał być pochowany Adam Mickiewicz. Za pomysłem tym optował energicznie także doktor Stanisław Drozdowski. Doktor Drozdowski był jednym

z polowania”. Przedstawia on Mickiewicza, uczestniczącego w dniu 8 października 1855 roku w „pyszny” polowaniu z chartami, w gonitwie po stepie. Poeta jedzie na butanym koniu (koń nazywał się „Krokodyl”), towarzyszy mu chart (chart nazywał się „Kaplan”, pochodził z Ukrainy - nie odstępował poety nawet w nocy). Mickiewiczowi towarzyszą: mąż Ludwika Śniadeckiego Sadyka-Pasza i jego towarzysz podróży z Francji do Turcji Henryk Szużalski (w czapie kozackiej na głowie). Obok - galopuje ordynans Sadyka-Paszy Mahmet (z zabitym szarakiem w ręce). W głębinie widnieją namioty obozu pod Burgas i sztandar Mazepy.

Siodło, strzelba, namiot... „Opuszczali go sibi. Chłodne noce w namiocie szkodziły mu, choć nie chciał się przyznać do tego. Dwa tygodnie spędzone w Burgas dady mu przedsmak życia wojennego, cierpił nieco, ile że nie był już młodzieńcem. A jednak nie chciał odmówić sobie tych żołnierskich rozkoszy. Spał w obozie, pod namiotem tureckim, jadł prostą strawę żołnierską. Brał udział we wszystkich przeglądach wojska, wyruszał z innymi na łowy” (Mieczysław Jastrun).

Ilu Polaków, sturczyli oficjalnie i nie oficjalnie tedy się przewijało? Z kim się przyjaźnił, obcował Mickiewicz? Kto mu towarzyszył? Pisał z obozu do Paryża, do Zofii Szymanowskiej. „Nie wiem, czyście znali Berwińskiego, poetę, odwiedzał mnie w Paryżu tego roku; cenilem jego pisma, tylko że wpadał w chorobę podobną Norwidowej i stawał się nudnym. Teraz w obozie zdrów i krzepki, do wodzi plutonem i pracuje razem w sztabie (poeta Ryszard Berwiński był adiutantem Sadyka-Paszy - uw. A.A.B.) do kuczą mu nieco kole-dy, że literat, czego on się wypięra. Tak, tu literatura nie popłaca”.

Berwińskiego, ale i siebie samego. Tu, w obozie, próbował pisać. Rzucił zarys sceny dramatu o Jasińskim (nie była ona powtórzeniem dramatu francuskiego), porzucił na tej scenie i przerzucił się do innej - napróczył... Mickiewicz przekonał się, że czas książek dla niego minął bezpowrotnie.

Kogo jeszcze z Polaków, oprócz Sadyka-Paszy, Karola Brzozowskiego, Stanisława Drozdowskiego, Lu-

Fot. ze zbiorów prywatnych autorki

Herman Szapin, wachmistrz Jakub Zigelbaum i podporucznik Michał Horenstein otrzymali medale waleczności za dzielną postawę w boju.

Sekretarz osobisty Adama Mickiewicza, Armand Levy wspominał, że w obozie Sadyka-Paszy pod Burgas było 200 Żydów (co czwarty wiec?)

„Podczas wojny krymskiej przebywał w Turcji Adam Mickiewicz, który organizował polski legion do walki z Rosją” - tak pisze Peerelowska Encyklopedia Powszechna (PWN, 1951-1976, t. IV, s. 506). Legion (a właściwie - pułk) żydowski został z kanonu Encyklopedii usunięty.

Baranie czapy, buty z cholewami, twarze wąsate, spisy i buńczuki, wszystko to było już nieco teatralne, jak gdyby ci ludzie pozwolili historii do żywego obrazu (Mieczysław Jastrun).

Całe to małe wojsko, do którego przywiązany tak wielkie nadzieje „ostatni marzyciel” - Sadyk-Pasza („Czajka”), a z nim i Adam Mickiewicz, nie wytrzymało nigdy ponad 800 ludzi. Każdy pułk składał się z 4 sotni, względnie szwadronów, które dzieliły się na cztery plutony po 25 żołnierzy. W pułku, oprócz pułkownika, był jeden podporucznik, dwóch majorów, ośmiu kapitanów, oraz odpowiednia liczba poruczników i podporuczników. Uzbrojenie Kozaków składało się w trzech plutonach każdej sotni z lanc i pałaszy, w czwartej - z pałaszy i karabinków. Sztandar pułkowy nosił znak krzyża i półksiężyca (sztandar Mazepy), sotnie i szwadrony miały buńczuki.

Kozacy mieli mundurzy z wylotami o polach plisowanych, szerokie szarawary z lampasem i baranie kol-



Poeta Ryszard Berwiński, adiutant Sadyka-Paszy

paki z płomieniem. Każdy szwadron miał własny kolor podszywki i naszywek: czerwony, biały, błękitny i żółty. Dragoni nosili kołpaki z końskim ogonem, ich mundur przypominał mundur dawnych ułanów polskich. Każdy szwadron miał również odmiennie barwy. Służba w szeregach trwała obowiązkowo 5 lat. Komenda była: w pułku kozackim - ukraińska, w dragonach - polska, administracja obu pułków - polska. Dla kontaktowania się z wyższymi władzami wojskowymi był specjalny pisarz (sekretarz), Turek Raszyd-Efendi, który władał biegle językiem polskim.

Kto z nich zostawił po sobie w Adampolu jakies pamiątki w postaci materialnych śladów? Młodzież wileńska, która niedawno Adampol odwiedziła, miała, niestety, zbyt mało czasu na spenetrowanie wszystkich tu możliwych szczegółów historyczno-literackich. Mam jednak nadzieję, że może ktoś z Polaków w Adampolu na te teraz „zaoeczne” polskiej enklawy w Turcji wiecieczki! do niej podpisanej się odezwie.

Alwidona Antonina BAJOR

## 5. Adampol ze współczesnej i odległej perspektywy



„Mickiewicz na polowaniu”, akwarela Juliusza Kossaka namalowana w 1898 r.

Adampol budzi także mnóstwo skojarzy z legionem Mickiewiczowskim - tym pierwszym - polskim, tworzonym we Włoszech. Pieśń obozową legionu włoskiego przepisał jeden z legionistów Adama Mickiewicza i w 1848 roku przedał ją z Mediolanu do rodziny, do Polski. (W ten

z grona lekarzy, którzy w Stambule tamtego dramatycznego dnia - 26 listopada 1855 roku - resztkami swoich wysiłków pragnęli uratować życie poety...)

Drozdowski pochodził z Wilna... Zgodnie z poleceniem konsula francuskiego w Turcji, tuż po śmierci Adama Mickiewicza rzeczy poety spisano i opieczętowano. Ludwika Śniadecka zatrzymała dla siebie sio-



„Mickiewicz i Czajkowski wracający z polowania” - rysunek z natury Piotra Suchodolskiego, oficera 1 pułku Kozaków otomańskich Sadyka-Paszy

Pisząc to miał na myśli nie tylko

Nazwiska ich były zlepkiem dźwięków polskich, niemieckich, hebrajskich i Bóg wie jakich. Byli tam żołnierze: Moszek Cebula i Aron Rosenberg, i David Cielonczyk, i Szloma Ogaryński, i Samuel Winogóra, i Aria Gliksmanowicz, i Berek Sztabberg, Abram Pajtacz, Kahan i inni. Byli wśród nich dobrzy żołnierze.

Rosja-G8

## Clinton koordynuje konsultacje w sprawie finansów Rosji

Kraje Grupy Ośmiu prowadzą oficjalne konsultacje, bezpośrednio i telefonicznie, w sprawie wspólnych posunięć, które mogłyby uzdrowić rosyjski rynek finansowy. Głównym koordynatorem jest prezydent Bill Clinton.

„Prezydent Clinton przeprowadził serię konsultacji w Białym Domu, a

także kontaktował się telefonicznie z szeregiem polityków i ekspertów finansowych” - powiedzieli w czwartek wysoko postawione źródła w londyńskiej City.

W konsultacjach uczestniczą także premier Wielkiej Brytanii Tony Blair i kanclerz Niemiec Helmut Kohl.

Rosja

## Zawieszono notowania na giełdzie moskiewskiej

Notowania akcji na giełdzie moskiewskiej zawieszono w czwartek o godzinie 11.40 czasu lokalnego w związku z poważnymi ich spadkiem. Decyzję podjęła federalna komisja rynków giełdowych.

Bezpośrednio po otwarciu giełdy w czwartek rano kursy akcji spadły o 7,5 procent w stosunku do kursu zamknięcia w środę. Wkrótce potem spadły nawet o blisko 9 procent.

## Soros zrywa do dewaluacji rubla

Międzynarodowy finansista George Soros wezwał w czwartek do dewaluacji rosyjskiego rubla o 15-20 procent i zaproponował powiązanie kursu

rubla z amerykańskim dolarem lub euro.

Soros przedstawił te propozycje w liście do brytyjskiego dziennika „Financial Times”.

## Jelcyń popiera rząd w wychodzeniu z kryzysu

Przebywający na urlopie prezydent Rosji Borys Jelcyń rozmawiał w czwartek przez telefon o problemach finansowych kraju z premierem i poparł działania rządu zmierzające do zażegnania kryzysu - poinformował Kreml. Rzecznik Kremla powiedział, że

Jelcyń w rozmowie z premierem Siergiejem Kirijenką podkreślił konieczność wprowadzenia w życie proponowanych przez rząd przedsięwzięć w celu obrony rubla i ustabilizowania rynków finansowych, które w czwartek przeżyły kolejną falę spadków.

## Sojuz TM-28 z Baturinem wystartował

Zgodnie z planem o godz. 13.43 czasu moskiewskiego z kosmodromu Bajkonur w Kazachstanie wystartowała rakietą nośna Sojuz-U, która wyniosła na orbitę statek kosmiczny Sojuz TM-28 z b. doradcą prezydenta Rosji na pokładzie.

49-letniemu Jurijowi Baturinowi towarzyszą dwaj zawodowi kosmonauci: 40-letni dowódca Gienadij Padalka i 42-letni inżynier pokładowy Siergiej Awdiejew.

Tym samym rozpoczęła się przedostatnia ekspedycja na rosyjską stację orbitalną Mir. W sobotę o godz. 14.18 Sojuz TM-28 powinien połączyć się z zespołem orbitalnej stacji.

Lotowi towarzyszy ogromne zainteresowanie. Przede wszystkim dlatego, że po raz pierwszy w przestrzeni kosmicznej leci wysoki rangą urzędnik państwowy. Baturin do wiosny tego roku był doradcą prezydenta Borysa Jelcyńskiego ds. bezpieczeństwa narodowego, a wiceprezidentem Rady Bezpieczeństwa Rosji i Rady Obrony Rosji.

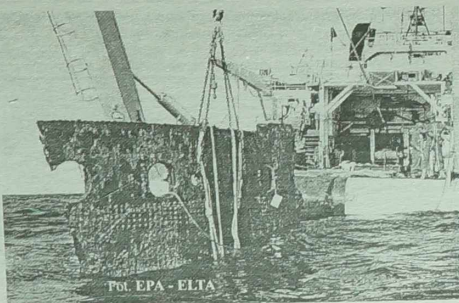
Baturin wróci na Ziemię 25 sierpnia z obecną załogą Mira - Talgatem Musabajewem i Nikołajem Budaninem. Padalka i Awdiejew będą pracowali na stacji do lutego 1999 roku, kiedy to dołączą do nich kosmonauci z Francji i Słowacji pod dowództwem swojego rosyjskiego kolegi - Wiktora Afanasiewa.

Kanada

## Wydobyto część kadłuba „Titanica”

Ekspicje poszukiwawczej, badającej wrak transatlantyka „Titanic”, który zatonął w 1912 r., udało się wydobyć na powierzchnię oceanu duży fragment kadłuba statku. Wydobyta część rufy, o wymiarach około sześciu i pół na cztery metry i wadze około 20 ton, znajdowała się w odległości około 16 km od reszty wraku. Leży on na dnie Oceanu Atlantyckiego, około 600 km na południowy wschód

od Nowej Fundlandii. Wydobyty fragment, pochodzący z pokładu pierwszej klasy, będzie poddany badaniom naukowym. Później będzie go można oglądać w muzeum. Zbadanie wydobytego fragmentu kadłuba przez uczonych i inżynierów pozwoli też zapewne odpowiedzieć na pytanie, jaką rolę w katastrofie statku odegrała jakość blach stalowych i nitów, użytych przy jego produkcji.



Fot. EPA - ELTA

Chiny

## Czwarta kulminacyjna fala minęła Szaszi

Czwarta kulminacyjna fala powodziowa na rzece Jangcy szczęśliwie minęła główne ośrodki miejskie. Przeszła przez miasto Szaszi w prowincji Hubei zalewując o 20 centymetrów poniżej stanu zagrożenia.

Gdyby fala sięgnęła 45 metrów, najprawdopodobniej wydana byłaby rozkaz wycofania w powietrze walów ochronnych i skierowania ogromnych mas wody na pola uprawne. Zdaniem ekspertów, tylko w ten sposób można byłoby zapobiec zalaniu Szaszi.

W górnym biegu Jangcy, gdzie padają ulewne deszcze, już formuje się jednak piąta kulminacyjna fala. Tak więc niebezpieczeństwo jeszcze nie minęło.

Wzdłuż Jangcy zmobilizowano wiele milionów ochotników, żołnierzy, chłopów, którzy nieustannie naprawiają wały wszędzie tam, gdzie grozi ich przewrwanie.

Prezydent Jiang Zemin w otoczeniu notabli dokonał w czwartek inspekcji wałów w rejonie Szaszi. Zdaje się to wskazywać, że sytuacja na tym odcinku Jangcy jest nadal poważna.

Do tej pory powódź pochłonęła ponad 2 tys. śmiertelnych ofiar. Niektórzy zagraniczni komentatorzy sądzą, że dane te są zaniżone.

Wiele milionów ludzi straciło dach nad głową. Przebywają oni w prowizorycznych obozowiskach, często bez wody pitnej, żywności i leków.

Wielkim problemem są rabusie, którzy płądrują opuszczone domostwa. Władze centralne i lokalne starają się temu zapobiec. Wciąż ponawiane są apele, by wojsko i milicja skutecznie przeciwdziałały rabunkom.

Innym problemem może stać się epidemia chorób przewodu pokarmowego.

Ulewne deszcze splukują ziemię do koryta Jangcy, co sprawia, że stale podnosi się poziom jej wód. Mieszkańcy środkowego i dolnego biegu rzeki muszą więc nieustannie podwyższać wały ochronne.

NA ZDJĘCIU: trwa akcja wydobywania ofiar powodzi.

Fot. EPA-ELTA



Kenia

## Nowe dane dotyczące liczb ofiar zamachu

W wyniku zamachu bombowego na amerykańską ambasadę w Nairobi zginęło 247 osób, a trzy dalsze uznano za zaginione. Podają to w czwartek władze kenijskie. Wśród mówiono o 248 śmiertelnych ofiarach.

W efekcie zamachu na przedstawicielstwo USA w stolicy sąsiadującej z Kenią Tanzanii - Dar es-Salam - który miał miejsce w tym samym czasie, śmierć poniosło 10 osób.

W sześć dni po „czarnym piątku”, jak prasa kenijska nazywa dzień, w którym dokonano zamachu, w Nairobijskim szpitalu przeżywa sześciu rannych w stanie krytycznym.

W dalszym ciągu nie udało się zidentyfikować pewnej liczby zwłok.

W zamachu zginęło także dwunastu Amerykanów. Ich ciała zostały już przewiezione do Stanów Zjednoczonych.

## Evakuowano hotel Hilton w Nairobi

Policia kenijska ewakuowała w czwartek w południe hotel Hilton w Nairobi z powodu alarmu bombowego.

Jeden z pracowników hotelu oświadczył, że nieznanymi osobnikami dokonano go telefonicznie, iż „za 20 minut eksploduje bomba”.

Hotel Hilton znajduje się w centrum Nairobi, stolicy Kenii, w odległości 300 metrów od ambasady amerykańskiej, przed którą w ubiegły piątek eksplodował samochód-pułapka.

Policia przystąpiła do przeszukiwania hotelu Hilton. Użyto też psów.

Czechy

## Stan zdrowia Havla stabilny

Stan zdrowia prezydenta Czech Vaclava Havla jest stabilny. Oddycha już samodzielnie, jednak lekarze nie myślą jeszcze o usunięciu rurki pomagającej oddychać - poinformował w czwartek lekarz czeskiego prezydenta Ilja Kotik.

Według Kotika, Havel prowadzi niemal normalne życie: ogląda telewizję, pozostaje w stałym kontakcie ze swym biurem. Jedyne czego wymaga, to stałej kontroli oddychu.

Czeski lekarz jest zadowolony z obecnego przebiegu rekonwalescencji prezydenta, który 26 lipca został poddany operacji usunięcia przetoki jelita grubego, a wkrótce potem zabiegowi tracheotomii.

Zaraz po operacji wystąpiły bowiem u Havla zaburzenia oddechu. Pojawily się też zapalenie płuc i zaburzenia rytmu pracy serca. Przez krótki czas życie Havla było nawet zagrożone. Obecnie stopniowo wraca on do zdrowia.

USA

## Operacja na otwartym sercu będzie pokazana w Internecie

Telewizja kablowa America's Health Network zapowiedziała, że w środę 19 sierpnia będzie transmitować na żywo w Internecie operację na otwartym sercu.

Operacja będzie przeprowadzana w Instytucie Serca stanu Texas w Houston, a poprowadzą ją założyciel tej placówki Dr Denton Cooley. Chirurg ten był pionierem przeszczepów serca w USA. Nie ustalono jeszcze, który pacjent będzie poddany operacji.

Przez America's Health Ne-

twork, Web Golenka powiedział, że internetowa transmisja operacji serca ułatwi zaprezentowanie milionom ludzi najnowszych osiągnięć techniki chirurgicznej. Przypomniał on, że choroba serca są jedną z głównych przyczyn śmierci w Stanach Zjednoczonych.

Cooley wyraził nadzieję, że dzięki tej transmisji wielu ludzi nabierze większego przekonania do medycyny i zrozumie, iż nowe zabiegi chirurgiczne mogą przedłużyć im życie, sprawić, że da im ono więcej satysfakcji.

Grecja

## Katastrofa samolotu wojskowego

Samolot A-7 Corsair greckiego lotnictwa wojskowego runął w czwartek do morza w pobliżu portu Kalamata na południowo-zachodnim Peloponezie. Pilot zginął na miejscu - poinformowało greckie Ministerstwo Obrony.

Zwłoki pilota zostały wyłowione przez ekipy ratunkowe z wód Zatoki

Meseńskiej około sto metrów od brzo-

gu. Pilot uczestniczył w ćwiczeniach w strzelaniu do celów nazimych. Według wstępnych ustaleń dochodziło do awarii w sterach. Samolot na niskiej wysokości nad morzem i spadł chronnie zdażył się rozwinąć.

# W KAŻDYM POLSKIM DOMU - POLSKA GAZETA „KURIER WILEŃSKI”

## ZOBACZYĆ, ZWIEDZIĆ...

### Koncerty

„Kapela Wileńska” (kierownik Romuald Piotrowski), zainaugurowała wczoraj występy polskich kolektywów w Parku Serejskim, które przebiegają obecnie w ramach międzynarodowej imprezy „Dni Wilna - 98”.

Dzisiaj natomiast na tej otwartej scenie zaprezentuje się „Rudomianka” z rejonu wileńskiego. Przed koncertem jej uczestnicy przemarszerują aleją Giedymina, od Biblioteki im. M. Mażydyasa aż do Parku Serejskiego. Przemarsz się rozpocznie o godzinie 16 min. 15. Natomiast koncert o godzinie 18.00 i trwać będzie całą godzinę.

W sobotę natomiast będziemy mieli okazję posłuchać pieśni w wykonaniu „Zejmiany”, zespołu pieśni i tańca z Podbrodzia, kierownik Larisa Isachenko (występ od godz. 16.30 do 17.00).

„Turgielanka” pod kierunkiem Władysławy Szylobryt, na tej scenie wystąpi w niedzielę w godz. 15.30 - 16.00.

Nie sposób wyszczególnić wszystkich imprez, jakie się odbędą podczas trzech wolnych od pracy dni w ramach Dni Wilna-98. Anonsujemy więc tylko niektóre. Dzisiaj, na przykład, wystąpią kolektywy artystyczne Visaginasu, swe programy zaprezentują zespoły rosyjskie, ukraińskie, białoruskie działające w naszym mieście. Natomiast w sobotę można będzie posłuchać melodii karaimskich, tatarskich, niemieckich, w wykonaniu zespołów istniejących w Wilnie. Miłośników melodii cygańskich zapraszamy do Parku w niedzielę, przewidziane są tu występy cygańskiego zespołu z Kowna „Ame Roma” oraz kolektywu Stowarzyszenia Litewskich Cyganów „Ognisko cygańskie”.

### Kiermasz

Anonsujemy raz jeszcze kiermasz w Parku Serejskim, który codziennie jest czynny od godziny 11.00 do 20.00.

### Wystawy

Instytut Polski (Svzitrigailos 6/15)

Wczoraj otwarta została wystawa polskiego fotografa-

ka Tomasza Gębusia pt. „Pejzaże”. Wziął w niej udział autor, który m.in. powiedział: „Przez całe życie jako fotograf zrobiłem tysiące fotografii. Nigdy nie chciałem ich zrobić tak wiele, zawsze chodziło o to jedno właściwe, którego jeszcze nie stworzyłem. Jest ono cały czas we mnie, całkiem perfekcyjne. Za każdym razem, kiedy próbuję je zrobić, powstaje całkiem coś innego...”

#### \* Galeria „Arka” (Ausros vartu 7)

Ekspozycja z Sankt Petersburga „Srebrne światło”. Jednocześnie w tym lokalu obejrzać można autorski pokaz plastyka średniego pokolenia Valentinas Ajauskasa. Prace twórcy ekspozowane były na Łotwie, w Estonii, Rosji, Finlandii, Szwecji, Polsce, Niemczech, Bułgarii, Włoszech, Ameryce, Kanadzie. Australii. Na bieżącą wystawę zgłosił najnowsze prace - sztychy, płótna, grafiki.

#### \* Galeria „Kuparas” (Svz. Jono 3)

„Symbole wileńskie w sztuce litewskiej” - tak się nazywa wystawa otwarta wczoraj w tym lokalu.

#### \* Galeria „Lewa - Prawa” (Latako 3)

„Współczesna grafika Argentyny” - tytuł tej ekspozycji mówi sam za siebie.

### Spektakl nad Wilią

Tego jeszcze nie było - Centrum Sztuki Studio im. St. Witkiewicza z Warszawy zaprezentuje jutro w naszym mieście spektakl plenerowy Jerzego Kaliny pt. „Zary i popioły” (znaki, symbole, wizje) odwolujący się do utworów A. Mickiewicza. Spektakl odbędzie się 14 sierpnia o godzinie 21.00 na otwartej przestrzeni nad rzeką Wilią w pobliżu Białego Mostu. Autorem widowiska jest Jerzy Kalina, wybitny rzeźbiarz, filmowiec (m.in. twórca pomnika na grobie ks. Jerzego Popiełuszki w Warszawie). Centrum Sztuki Studio przybyło do naszego grodu na zaproszenie organizatorów międzynarodowego festiwalu „Dni Wilna-98”. H.G.

NA ZDJĘCIU: fragment „Miasteczka narodów zamieszkujących Litwę”, jakie na Dni Wilna rozlokowało się w Parku Serejskim. Fot. ELTA

### Pogoda Z parasolem czy bez ...

Dzisiaj na Litwie zachmurzenie zmienne, deszcz, burze. Wiatr południowo-zachodni, 7-12 m/sk. Temperatura w nocy 10-15, w dzień - 16-21 stopni.

W Wilnie bez opadów. Temperatura w nocy 12-14, w dzień 17-19 stopni.

15 sierpnia przelotne opady, możliwa burza. Temperatura w nocy 7-12, w dzień 17-22 stopnie ciepła, 16 sierpnia bez opadów. Temperatura w nocy 8-13, w dzień 19-24 stopnie ciepła.

### Krytyczne dni i godziny w sierpniu

- 14, piątek (21.00 - 23.00)
- 17, poniedziałek (22.00 - 23.00)
- 22, sobota (18.00 - 20.00)
- 25, wtorek (19.00 - 21.00)
- 29, sobota (20.00 - 22.00)

### KALENDARIU

- \* Piątek (14.VIII) jest 226 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 139 dni.
- \* Znak Zodiaku - Lew.
- \* Imieniny: Alfreda, Euzebiusza, Maksymiliana.
- \* Wschód Słońca - 4.52, zachód - 19.54. Długość dnia 15 godz. 02 min.
- \* Księżyc. Ostatnia kwadra - 22 godz. 50 min.

Firma sprzedaje traktory MTZ różnych modeli, koparki, małe traktory, bloki motorowe i sprzęt do nich, motorowe kultury. Vilnius, tel.: 61 24 86. (Zam. 494)

### Propozycja nauki

POMATURALNA SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI DAUGVILIENE  
Licencja nr 23/530  
Czasza zapłaty na kierunek: **PRAWO GOSPODARCZE** na lata 1998-2001  
Po ukończeniu nauki wydane zostaną dyplomy o odbytych studiach pomaturalnych, zatwierdzone przez Ministerstwo Oświaty i Nauki.  
Nauka jest płatna.  
Tel.: (8-22) 62 46 97,  
tel. kom. (8-287) 2 90 45.  
Dokumenty należy składać: Pamenkalnio 11-301, 2600 Vilnius



(Zam. 397)

Sprzedajemy drwa brzozone i jodłowe w cenie po 10-15 Lt za metr sześć. Możemy przewieźć. Vilnius, tel. 51-42-98 w godz. 7-16, 41-44-16. (Zam. 444)

### DOM POGRZEBOWY „Ntrukusi styga”

Wszystkie usługi przez całą dobę po najniższych cenach w Wilnie. Zwracając się, a pomożemy. Verkiu 7, blok 35 (Północne miasteczko) Vilnius, tel.: (8-22) 72 18 29. (Zam. 492)

### DROBNE ZA DARMO



### Uwaga!

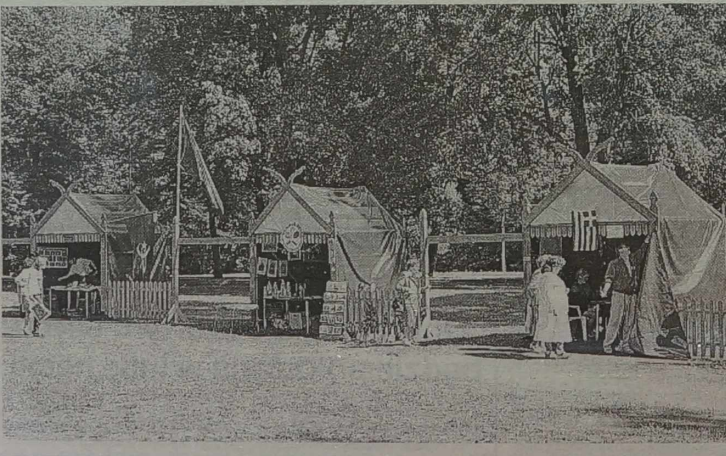
Codziennie

w „Kurierze Wileńskim” możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon .....

Adres, tel. ....

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji. 2056 Vilnius, Laisves 60 „Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.



Do wynajęcia na okres 3-5 lat umeblowane 3-pokojowe mieszkanie, jest sygnalizacja, ul. Smelio, Antokol (przy ambasadzie RP). Tel. 34-03-64, 8-299-36574. (Zam. 369)

Firma S.M. ociepla ściany domów pianą krylaminiową. Tel. 8-285-40141. (Zam. 506)



Wydawca  
ZSA „Kurier Wileński”  
Drukuje SA „Spauda”

p.o. redaktora naczelnego  
Jerzy SURWIŁO

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405  
E-Mail adres: kurier\_w@post.5c.lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./fax 42-79-49.  
DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent — 42-90-81.

Ogłoszenia i reklamy do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113, tel./fax 42-69-63, 42-78-63, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor  
Mieczysław  
RADZIWIŁOWICZ